REGULAMENTUL DELEGAT (UE) 2023/2429 AL COMISIEI

din 17 august 2023

de completare a Regulamentului (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește standardele de comercializare pentru sectorul fructelor și legumelor, pentru anumite produse din fructe și legume prelucrate și pentru sectorul bananelor și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1666/1999 al Comisiei și a Regulamentelor de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 și (UE) nr. 1333/2011 ale Comisiei

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului ([1]), în special articolul 75 alineatul (2), articolul 76 alineatul (4) și articolul 89,

întrucât:

(1) Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 instituie o organizare comună a piețelor agricole care include, printre altele, sectorul fructelor și legumelor, sectorul produselor din fructe și legume prelucrate și sectorul bananelor. De asemenea, regulamentul abilitează Comisia să adopte acte delegate și de punere în aplicare privind standardele de comercializare pentru aceste sectoare și produsele aferente.

(2) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 al Comisiei ([2]) stabilește norme detaliate în ceea ce privește sectorul fructelor și legumelor și sectorul fructelor și legumelor prelucrate și prevede standarde de comercializare pentru toate fructele și legumele proaspete și dispoziții detaliate privind controalele de verificare a conformității cu standardele de comercializare. Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1333/2011 al Comisiei ([3]) prevede standardele de comercializare pentru banane, reguli privind verificarea conformității cu aceste standarde de comercializare și cerințe privind comunicările în sectorul bananelor. Regulamentul (CE) nr. 1666/1999 al Comisiei ([4]) prevede norme detaliate privind caracteristicile minime de comercializare ale unor varietăți de struguri uscați. Regulamentele respective au fost adoptate în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Parlamentului European și al Consiliului ([5]). Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 a fost înlocuit între timp de Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, care conține împuterniciri bazate pe cadrul juridic pentru delegarea de competențe introdus de Tratatul de la Lisabona.

(3) Pentru a armoniza și a simplifica normele privind standardele de comercializare, controalele de conformitate și notificările pentru sectoarele menționate mai sus, pentru a încorpora modificările necesare având în vedere experiența acumulată și pentru a alinia normele la împuternicirile prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, este oportun ca acestea să fie reunite într-un set unic de norme cuprinse într-un regulament delegat și într-un regulament de punere în aplicare și să se abroge Regulamentul (CE) nr. 1666/1999 și Regulamentele de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 și (UE) nr. 1333/2011.

([1]) JO L 347, 20.12.2013, p. 671.

([2]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 al Comisiei din 7 iunie 2011 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului în ceea ce privește sectorul fructelor și legumelor și sectorul fructelor și legumelor prelucrate (JO L 157, 15.6.2011, p. 1).

([3]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1333/2011 al Comisiei din 19 decembrie 2011 de stabilire a standardelor de comercializare pentru banane, a regulilor privind verificarea conformității cu aceste standarde de comercializare și a cerințelor privind comunicările în sectorul bananelor (JO L 336, 20.12.2011, p. 23).

([4]) Regulamentul (CE) nr. 1666/1999 al Comisiei din 28 iulie 1999 privind normele de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 2201/96 al Consiliului referitor la caracteristicile minime de comercializare a unor varietăți de struguri uscați (JO L 197, 29.7.1999, p. 32).

([5]) Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul privind OCP unică”) (JO L 299, 16.11.2007, p. 1).

(4) Articolul 75 alineatul (1) literele (b), (c) și (d) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 autorizează Comisia să prevadă standarde de comercializare pentru fructe și legume, fructe și legume prelucrate și, respectiv, banane. În temeiul articolului 76 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, fructele și legumele destinate a fi vândute în stare proaspătă consumatorilor pot fi comercializate numai dacă sunt de calitate bună, corectă și vandabilă și dacă este indicată țara de origine. Pentru a se asigura o punere în aplicare uniformă a dispoziției menționate, este necesar să se stabilească detalii și să se prevadă un standard de comercializare general pentru toate fructele și legumele proaspete.

(5) Ar trebui menținute standarde de comercializare specifice pentru fructele și legumele care fac obiectul aplicării articolului 76 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, pe baza unei evaluări a relevanței lor, luându-se în considerare, în special, produsele care continuă să fie cel mai mult comercializate în termeni valorici pe baza cifrelor din baza de date de referință a Eurostat pentru statistici detaliate privind comerțul internațional cu mărfuri, Comext.

(6) Produsele din fructe și legume prelucrate și bananele coapte nu intră sub incidența articolului 76 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 și nici a vreunui standard de comercializare specific. Cu toate acestea, menționarea originii pe etichetă este relevantă și necesară pentru consumatori în contextul Comunicării Comisiei din 20 mai 2020 intitulată „O strategie «De la fermă la consumator» pentru un sistem alimentar echitabil, sănătos și ecologic ([6]) (Strategia „De la fermă la consumator"), care își propune, de asemenea, să le ofere consumatorilor pârghiile necesare pentru a face alegeri alimentare durabile și în cunoștință de cauză și, prin urmare, ar trebui să fie obligatorie și pentru astfel de produse destinate consumului direct după operațiuni simple, cum ar fi uscarea sau coacerea.

(7) Având în vedere gama largă de soiuri de banane comercializate în Uniune și practicile de comercializare, ar trebui menținute standarde minime pentru bananele verzi necoapte. Cu toate acestea, este oportun să se alinieze standardul de comercializare pentru banane la Codex Alimentarius și să se extindă la mai multe soiuri pentru a se evita barierele inutile din calea comerțului. În vederea reducerii risipei și pierderii de alimente în contextul Strategiei „De la fermă la consumator", în special prin îmbunătățirea flexibilității în materie de porționare, este oportun să se renunțe la numărul minim de patru fructe per mănunchi sau ciorchine stabilit în Codex Alimentarius. Având în vedere obiectivele urmărite, este oportun să li se permită statelor membre producătoare de banane să aplice standarde naționale pe teritoriul lor pentru propria producție, cu condiția ca normele respective să nu contravină standardelor Uniunii și să nu împiedice libera circulație a bananelor în Uniune.

(8) Ar trebui să se țină seama de faptul că factorii climatici îngreunează condițiile de producție din Madeira, Azore, Algarve, Insulele Canare, Creta, Lakonia și Cipru. Prin urmare, unele banane produse în zonele geografice respectiv nu se dezvoltă suficient pentru a atinge lungimea minimă prevăzută de standardul internațional. În aceste cazuri, este necesar să se permită comercializarea bananelor respective.

(9) Pentru a se evita crearea unor bariere inutile în calea comerțului, în cazul în care trebuie prevăzute standarde de comercializare specifice pentru produse individuale, aceste standarde trebuie să corespundă celor adoptate de Comisia Economică pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite (CEE-ONU). În cazul în care nu a fost adoptat un standard de comercializare specific la nivelul Uniunii, trebuie să se considere că produsele sunt conforme cu standardul de comercializare general, dacă deținătorul poate demonstra că produsele sunt conforme cu orice standard CEE-ONU aplicabil.

(10) Pentru a ține cont de Strategia „De la fermă la consumator" și de interesele consumatorilor, standardele de comercializare pentru toate sectoarele vizate de prezentul regulament ar trebui să mențină cerințele de înaltă calitate care fac obiectul unui consens internațional, încurajând în același timp utilizările alternative pentru a evita pierderile și risipa de alimente atunci când standardul nu este respectat. Acest lucru ar trebui să fie valabil pentru toate produsele care nu respectă cerințele clasei II din cadrul standardelor de comercializare ale CEE-ONU, dar care sunt încă comestibile. Prin urmare, ar trebui să se prevadă derogări de la aplicarea standardelor de comercializare în cazul anumitor produse care sunt destinate prelucrării sau care sunt vândute de producător direct consumatorilor.

([6]) COM(2020) 381 final.

(11) Anumite produse din fructe și legume pot avea caracteristici care nu sunt conforme cu standardele de comercializare aplicabile. Aceste produse pot totuși să facă obiectul unei cultivări tradiționale și al unui consum local bine încetățenit. Pentru a se garanta că produsele considerate adecvate pentru consum de către comunitățile locale, dar care nu sunt conforme cu standardele de comercializare ale Uniunii, nu sunt împiedicate să fie comercializate la nivel local, produsele respective ar trebui să fie exceptate de la aplicarea standardelor de comercializare ale Uniunii, cu excepția cazului în care această scutire este de natură să împiedice sau să denatureze concurența pe o parte substanțială a pieței interne sau să pună în pericol liberul schimb sau realizarea oricăruia dintre obiectivele prevăzute la articolul 39 din tratat.

(12) O serie de produse din fructe și legume pot deroga de la standardele de comercializare în vederea reducerii sarcinii administrative atât pentru comercianți, cât și pentru autoritățile care efectuează controalele în conformitate cu articolul 76 alineatul (4) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013. Cu toate acestea, menționarea originii pe etichetă este necesară pentru consumatori și, totodată, în conformitate cu orientarea politică a strategiei „De la fermă la consumator” de a oferi mai multe informații cu scopul de a le permite consumatorilor să facă o alegere în cunoștință de cauză, indicarea țării de origine ar trebui să fie obligatorie pentru astfel de produse.

(13) Standardele de comercializare referitoare la produsele pentru donații ar trebui simplificate pentru a se reduce sarcina administrativă a comercianților, fără a afecta calitatea. Cu condiția ca produsul să fie etichetat în mod clar pentru a informa că este destinat donării, alte mențiuni ar trebui să fie opționale. Cu toate acestea, pentru a-i proteja pe beneficiarii donațiilor, produsul trebuie să respecte standardul general de comercializare privind calitatea.

(14) Pentru a se asigura desfășurarea corespunzătoare și eficace a controalelor, facturile și documentele însoțitoare, altele decât cele destinate consumatorilor, trebuie să conțină anumite informații de bază incluse în standardele de comercializare.

(15) Informațiile specifice solicitate de standardele de comercializare trebuie să fie prezentate clar pe ambalaj și/sau pe etichetă. Pentru a se evita fraudele și cazurile de inducere în eroare a consumatorilor, informațiile specifice solicitate de standardele de comercializare trebuie să fie la dispoziția consumatorilor înaintea achiziționării produselor, inclusiv în cazul vânzării la distanță, în care experiența a demonstrat că există riscuri de fraudă și de evitare a protecției consumatorilor oferite de standarde.

(16) Pentru a se evita inducerea în eroare a consumatorilor în ceea ce privește clasa, informațiile solicitate în etapa vânzării cu amănuntul nu trebuie să includă termeni precum „suprem”, „premium” sau termeni similari care nu sunt reglementați pentru definirea calității reale a produsului, fără a aduce atingere posibilității de a afișa orice alte informații, cum ar fi „transport aerian” sau informații factuale similare care nu induc în eroare consumatorul.

(17) Pentru a se evita inducerea în eroare a consumatorilor în ceea ce privește originea produselor, mențiunea referitoare la țara de origine trebuie să fie mai vizibilă decât cea referitoare la țara ambalatorului.

(18) Ambalajele care conțin amestecuri de diferite produse sau specii de produse reglementate de prezentul regulament devin din ce în ce mai frecvente pe piață ca răspuns la cererea anumitor consumatori. Corectitudinea tranzacțiilor comerciale impune ca produsele sau speciile de produse vândute în același ambalaj să fie omogene din punct de vedere calitativ. În ceea ce privește produsele în cazul cărora nu au fost adoptate standarde la nivelul Uniunii, această omogenitate poate fi asigurată prin dispoziții generale. În cazul amestecurilor de diferite produse sau specii de produse în același ambalaj, se recomandă așadar să se prevadă dispoziții de etichetare. Acestea trebuie să fie mai puțin stricte decât cele prevăzute de standardele de comercializare, deoarece etichetarea amestecurilor creează mai multe sarcini, iar aplicarea dispozițiilor riscă să împiedice comercializarea produselor respective.

(19) Importurile de fructe și legume provenind din țări terțe trebuie să fie conforme cu standardele de comercializare sau cu standarde echivalente acestora. Prin urmare, trebuie stabilite condițiile în care produsele importate sunt considerate a avea un nivel echivalent de conformitate cu standardele de comercializare ale Uniunii.

(20) Pentru a acorda operatorilor și administrațiilor naționale suficient timp în vederea adaptării la modificările introduse prin prezentul regulament, acesta trebuie să se aplice de la 1 ianuarie 2025.

(21) Având în vedere legătura substanțială dintre împuternicirile prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 în ceea ce privește normele privind standardele de comercializare, cerințele minime de calitate pentru produsele din sectorul fructelor și legumelor și conformitatea produselor importate cu standardele de comercializare ale Uniunii, este oportun să se stabilească normele respective în același act delegat,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

CAPITOLUL I

DISPOZIȚII INTRODUCTIVE

Articolul 1

Obiect și domeniu de aplicare

(1) Prezentul regulament stabilește norme de completare a Regulamentului (UE) nr. 1308/2013 în ceea ce privește standardele de comercializare menționate la articolul 75 alineatul (1) din regulamentul respectiv, cerințele minime de comercializare pentru produse din sectorul fructelor și legumelor destinate vânzării în stare proaspătă, astfel cum se menționează la articolul 76 din regulamentul respectiv, conformitatea produselor importate cu standardele de comercializare ale Uniunii, astfel cum se menționează la articolul 89 din regulamentul respectiv.

(2) Prezentul regulament se aplică următoarelor sectoare și produse:

(a) sectorul fructelor și legumelor, menționat la articolul 1 alineatul (2) litera (i) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013;

(b) fructele uscate încadrate la codurile NC 0804 20 90, 0806 20 și ex 0813 enumerate în partea X din anexa I la regulamentul respectiv;

(c) bananele de la codul NC 0803 90 10 enumerate în partea XI din anexa I la regulamentul respectiv.

(3) În sensul prezentului regulament, țara de origine a unui produs se determină în conformitate cu articolul 60 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului ([7]).

CAPITOLUL II

STANDARDE DE COMERCIALIZARE

Articolul 2

Standardul general de comercializare pentru fructele și legumele menționate la articolul 1 alineatul (2) litera (a)

(1) Cerințele de la articolul 76 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 constituie standardul general de comercializare pentru fructele și legumele menționate la articolul 1 alineatul (2) litera (a).

Fructele și legumele menționate la articolul 1 alineatul (2) trebuie să respecte standardul general de comercializare respectiv, cu excepția cazului în care fac obiectul unui standard de comercializare specific.

Standardul general de comercializare este prezentat în detaliu în partea A a anexei I la prezentul regulament.

(2) În cazul în care deținătorul fructelor și legumelor menționate la alineatul (1) este în măsură să demonstreze că produsele sunt conforme cu oricare dintre standardele aplicabile adoptate de Comisia Economică pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite (CEE-ONU), produsele sunt considerate conforme cu standardul de comercializare general menționat l alineatul (1).

([7]) Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 octombrie 2013 de stabilire a Codului vamal al Uniunii (JO L 269, 10.10.2013, p. 1).

(3) În sensul prezentului articol, „deținător” înseamnă orice persoană fizică sau juridică care se află în posesia fizică a produselor în cauză sau le oferă spre vânzare la distanță sau prin orice mijloace digitale.

Articolul 3

Indicarea originii pentru anumite produse din fructe și legume prelucrate și pentru bananele coapte

Următoarele produse trebuie să poarte o indicație a țării de origine:

(a) fructele uscate de la codul NC ex 0813, definite în partea X din anexa I la Regulamentul (UE) nr. 1308/2013;

(b) smochinele uscate de la codul NC 0804 20 90;

(c) strugurii uscați de la codul NC 0806 20;

(d) bananele coapte de la codul NC 0803 90 10 rezultate în urma coacerii pe teritoriul Uniunii.

Articolul 4

Standarde specifice de comercializare pentru fructe și legume și pentru banane

(1) Următoarele produse sau sectoare trebuie să se conformeze standardelor de comercializare specifice stabilite în partea B a anexei I:

(a) mere;

(b) citrice;

(c) fructe kiwi;

(d) salată, cicoare creață și cicoare de grădină cu frunze întregi;

(e) piersici și nectarine;

(f) pere;

(g) căpșuni;

(h) ardei grași;

(i) struguri de masă,

(j) tomate;

(k) banane.

(2) În sensul alineatului (1) litera (k), se aplică următoarele:

(a) standardul specific de comercializare pentru sectorul bananelor este stabilit în partea B, partea 11 din anexa I pentru bananele din soiurile enumerate în apendicele la anexa respectivă, cu excepția bananelor destinate prelucrării. Acest standard de comercializare se aplică bananelor originare din țări terțe în etapa de punere în liberă circulație, bananelor originare din Uniune în etapa primei descărcări într-un port din Uniune și bananelor livrate în stare proaspătă consumatorului în regiunea de producție în etapa scoaterii din unitatea de ambalare;

(b) standardul de comercializare specific menționat la litera (a) nu afectează aplicarea, în etapele ulterioare de comercializare, a normelor naționale care:

(i) nu împiedică libera circulație a bananelor originare din țări terțe sau alte regiuni ale Uniunii și care respectă standardul de comercializare menționat la primul paragraf; și

(ii) nu sunt incompatibile cu standardul de comercializare menționat la primul paragraf.

Articolul 5

Excepții și derogări de la aplicarea standardelor de comercializare

(1) Prin derogare de la articolul 76 alineatele (2) și (3) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013:

(a) următoarele produse nu trebuie să fie conforme cu standardele de comercializare:

(i) produsele etichetate clar cu mențiunea „destinat prelucrării", „destinat consumului animal" sau orice altă mențiune similară și care sunt:

— destinate prelucrării industriale; sau

— sunt prezentate pentru vânzarea cu amănuntul către consumatori pentru uzul lor personal și sunt destinate prelucrării de către aceștia; sau

— sunt destinate preparării produselor menționate la litera (b) punctul (xvii) de la prezentul alineat; sau

— sunt destinate consumului animal sau unei alte utilizări nealimentare;

(ii) produsele vândute de producător direct consumatorilor pentru uzul lor personal în exploatația proprie sau într-o anumită zonă de producție definită de autoritatea competentă:

— pe o piață locală într-un loc rezervat exclusiv producătorilor; sau

— prin livrare directă;

(iii) produsele comercializate ca germeni comestibili, în urma germinării semințelor unor plante, clasificați ca fructe și legume enumerate în partea IX din anexa I la Regulamentul (UE) nr. 1308/2013;

(iv) produsele dintr-o anumită regiune care sunt vândute prin unități comerciale cu amănuntul din regiunea respectivă în cazul unui consum local tradițional bine încetățenit sau în cazuri excepționale și justificate în mod corespunzător, sub rezerva condițiilor prevăzute la alineatul (4) de la prezentul articol;

(b) următoarele produse nu trebuie să fie conforme cu standardul de comercializare decât în ceea ce privește indicarea țării de origine, astfel cum se menționează la articolul 76 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013:

(i) ciuperci necultivate de la codurile NC ex 0709 51-ex 0709 56 și 0709 59;

(ii) capere de la codul NC 0709 99 40;

(iii) migdalele amare de la codul NC 0802 11 10;

(iv) migdale decojite de la codul NC 0802 12;

(v) alune decojite de la codul NC 0802 22;

(vi) nuci comune decojite de la codul NC 0802 32;

(vii) fistic decojit de la codul NC 0802 52;

(viii) nuci de macadamia decojite de la codul NC 0802 62;

(ix) semințe de pin decojite de la codul NC 0802 92;

(x) nuci Pecan de la codul NC 0802 99 10;

(xi) alte fructe cu coajă lemnoasă de la codul NC 0802 99 90;

(xii) banane uscate din specia Musa paradisiaca (plantains) de la codul NC 0803 10 90;

(xiii) citrice uscate de la codul NC ex 0805;

(xiv) amestecuri de fructe tropicale cu coajă lemnoasă de la codul NC 0813 50 31;

(xv) amestecuri de alte fructe cu coajă de la codul NC 0813 50 39;

(xvi) șofran de la codul NC 0910 20;

(xvii) produse clasificate ca fructe și legume și enumerate în partea IX a anexei I la Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, care au fost supuse oricărei preparări care depășește operațiunile de fasonare, conform celor indicate în standardul specific al CEE-ONU aplicabil, sau care nu sunt intacte în sensul standardului general de comercializare și care sunt pregătite pentru a fi consumate direct, în stare proaspătă sau gătite;

(c) în cazul donațiilor, altele decât distribuția gratuită care face obiectul acordurilor și deciziilor menționate la articolul 222 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 sau care beneficiază de sprijin în cadrul programelor operaționale în temeiul articolului 52 din Regulamentul (UE) 2021/2115 al Parlamentului European și al Consiliului ([8]), produsele care intră sub incidența prezentului regulament trebuie să fie conforme cu standardul general de comercializare, cu excepția dispozițiilor privind marcarea, cu condiția să fie marcate în mod clar cu cuvintele „destinate donării" sau cu un marcaj echivalent.

(2) Prin derogare de la articolul 76 alineatele (2) și (3) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, următoarelor produse nu li se aplică obligația de a respecta standardele de comercializare într-o anumită zonă de producție definită de statul membru în cauză, inclusiv în cazul în care respectiva zonă de producție este o zonă transnațională, astfel cum este definită de statele membre în cauză:

(a) produsele vândute sau livrate de cultivator către unitățile de condiționare și ambalare sau către ariile de depozitare, ori transportate de la exploatația sa către unitățile respective;

(b) produsele transportate de la ariile de depozitare către unitățile de condiționare și ambalare;

(c) produsele originare din UE care nu sunt conforme cu standardele de comercializare stabilite în prezentul regulament din cauza unei situații de „forță majoră" ([9]) care le permite statelor membre să decidă că produsele pot fi comercializate pe teritoriul lor în condițiile pe care le specifică.

(3) Pentru a aplica derogările prevăzute la alineatul (1) litera (a) punctele (i) și (ii) și litera (c) precum și la alineatul (2), comercianții trebuie să furnizeze autorității competente a statului membru dovezi care să ateste că produsele vizate îndeplinesc condițiile prevăzute la alineatele respective, în special în ceea ce privește utilizarea preconizată a acestora.

(4) Comercianții pot aplica derogarea prevăzută la alineatul (1) litera (a) punctul (iv) numai în cazul în care statele membre au adoptat anterior norme pentru a scuti astfel de produse. Aceste norme nu trebuie să fie de natură să împiedice sau să denatureze concurența pe o parte semnificativă a pieței interne, să pună în pericol liberul schimb sau atingerea oricăruia dintre obiectivele prevăzute la articolul 39 din tratat. Statele membre notifică de îndată Comisiei normele pe care le-au adoptat în acest sens. Comisia informează alte state membre cu privire la toate notificările unor astfel de norme.

(5) Notificările menționate la alineatul (2) litera (c) și la alineatul (4) se efectuează în conformitate cu Regulamentul delegat (UE) 2017/1183 al Comisiei ([10]).

Articolul 6

Informații specifice în cadrul lanțului de aprovizionare

(1) Informațiile specifice solicitate prin dispozițiile privind marcarea prevăzute în anexa I trebuie prezentate în mod lizibil și vizibil pe una dintre părțile ambalajului, fie imprimate direct pe ambalaj astfel încât să nu poată fi șterse, fie pe o etichetă care este parte integrantă din ambalaj sau este bine atașată acestuia și nu induce în eroare.

([8]) Regulamentul (UE) 2021/2115 al Parlamentului European și al Consiliului din 2 decembrie 2021 de stabilire a normelor privind sprijinul pentru planurile strategice care urmează a fi elaborate de statele membre în cadrul politicii agricole comune (planurile strategice PAC) și finanțate de Fondul european de garantare agricolă (FEGA) și de Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR) și de abrogare a Regulamentelor (UE) nr. 1305/2013 și (UE) nr. 1307/2013 (JO L 435, 6.12.2021, p. 1).

([9]) Comunicarea C(88) 1696 a Comisiei privind forța majoră în legislația agricolă europeană (JO C 259, 6.10.1988, p. 10).

([10]) Regulamentul delegat (UE) 2017/1183 al Comisiei din 20 aprilie 2017 de completare a Regulamentelor (UE) nr. 1307/2013 și (UE) nr. 1308/2013 ale Parlamentului European și ale Consiliului în ceea ce privește notificările către Comisie de informații și documente (JO L 171, 4.7.2017, p. 100).

(2) În cazul mărfurilor expediate în vrac și încărcate direct într-un mijloc de transport, informațiile specifice menționate la alineatul (1) trebuie să figureze într-un document de însoțire a mărfurilor sau pe o fișă plasată într-un loc vizibil din interiorul mijlocului de transport.

(3) În cazul contractelor la distanță în sensul articolului 2 alineatul (7) din Directiva 2011/83/UE a Parlamentului European și a Consiliului ([11]), informațiile specifice trebuie să fie disponibile înainte de încheierea achiziției, inclusiv cele referitoare la țara de origine a produsului oferit efectiv spre vânzare.

(4) Facturile și documentele însoțitoare, cu excepția chitanțelor destinate consumatorilor, trebuie să indice denumirea și țara de origine a produselor și, după caz, categoria, soiul sau tipul comercial, dacă acestea sunt cerute de un standard de comercializare specific, sau faptul că produsul este destinat prelucrării.

(5) Posibilitatea de a înscrie pe etichetă originea regională sau locală menționată în partea B a anexei I nu aduce atingere protecției acordate anumitor indicații geografice în temeiul Regulamentului (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului ([12]).

Articolul 7

Informații specifice în etapa vânzării cu amănuntul

(1) În stadiul comercializării cu amănuntul, informațiile specifice solicitate în temeiul prezentului regulament trebuie să fie lizibile și evidente. Produsele pot fi prezentate spre vânzare cu condiția ca comerciantul cu amănuntul să afișeze în imediata apropiere a produselor și într-un mod vizibil și lizibil informațiile specifice privind țara de origine a produselor și, după caz, categoria și soiul sau tipul comercial, astfel încât cumpărătorii să nu fie induși în eroare.

Nu pot fi incluși termeni suplimentari care sugerează o calitate mai bună/superioară. Mai precis, eticheta nu are voie să includă niciun descriptor de calitate, cu excepția informațiilor specificate în cerința de marcare prevăzută în anexa I.

Atunci când se indică țara ambalatorului și/sau expeditorului sau dacă soiul indicat evocă un anumit loc, caracterele care indică țara de origine trebuie să fie mai mari și mai vizibile decât cele utilizate pentru țara ambalatorului și/sau expeditorului și pentru soi, dacă sunt diferite.

(2) Pentru produsele preambalate în sensul Regulamentului (UE) nr. 1169/2011 al Parlamentului European și al Consiliului ([13]), pe lângă toate informațiile cerute de standardele de comercializare, trebuie indicată și greutatea netă, în conformitate cu normele stabilite în regulamentul respectiv.

Articolul 8

Amestecurile

(1) Comercializarea ambalajelor cu o greutate netă de maximum 10 kg care conțin amestecuri de produse sau specii de produse diferite reglementate de prezentul regulament este permisă cu condiția ca:

(a) produsele și speciile de produse să fie uniforme calitativ și fiecare să fie conform cu standardul de comercializare specific relevant care se aplică sau, în absența unui standard de comercializare specific pentru un anumit produs, cu standardul de comercializare general care se aplică;

([11]) Directiva 2011/83/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 25 octombrie 2011 privind drepturile consumatorilor, de modificare a Directivei 93/13/CEE a Consiliului și a Directivei 1999/44/CE a Parlamentului European și a Consiliului și de abrogare a Directivei 85/577/CEE a Consiliului și a Directivei 97/7/CE a Parlamentului European și a Consiliului (JO L 304, 22.11.2011, p. 64).

([12]) Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Consiliului din 21 noiembrie 2012 privind sistemele din domeniul calității produselor agricole și alimentare (JO L 343, 14.12.2012, p. 1).

([13]) Regulamentul (UE) nr. 1169/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2011 privind informarea consumatorilor cu privire la produsele alimentare, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1924/2006 și (CE) nr. 1925/2006 ale Parlamentului European și ale Consiliului și de abrogare a Directivei 87/250/CEE a Comisiei, a Directivei 90/496/CEE a Consiliului, a Directivei 1999/10/CE a Comisiei, a Directivei 2000/13/CE a Parlamentului European și a Consiliului, a Directivelor 2002/67/CE și 2008/5/CE ale Comisiei și a Regulamentului (CE) nr. 608/2004 al Comisiei (JO L 304, 22.11.2011, p. 18).

(b) ambalajul să fie etichetat în conformitate cu prezentul regulament și cu dispozițiile Regulamentului (UE) nr. 1169/2011 aplicabile; și

(c) amestecul de produse diferite să nu fie de așa natură încât să inducă în eroare consumatorul.

(2) Cerințele de la alineatul (1) litera (a) nu se aplică produselor incluse într-un amestec care nu sunt produse din sectorul fructelor și legumelor, al fructelor uscate sau al bananelor menționate la articolul 1.

(3) Dacă produsele dintr-un amestec de produse sau specii de produse diferite reglementate de prezentul regulament provin din mai multe state membre sau țări terțe, numele țărilor de origine pot fi înlocuite cu una dintre mențiunile următoare, după caz:

(a) „UE";

(b) „din afara UE";

(c) „din UE și din afara UE".

CAPITOLUL III

STANDARDE DE COMERCIALIZARE REFERITOARE LA PRODUSELE IMPORTATE

ARTICOLUL 9

Condiții necesare pentru a considera produsele importate ca având un nivel de conformitate echivalent

(1) Pentru sectorul menționat la articolul 1 alineatul (2), la cererea unei țări terțe, Comisia poate aproba controalele de verificare a conformității cu standardele de comercializare efectuate de țara terță respectivă înainte de importul în Uniune.

(2) Aprobarea menționată la alineatul (1) poate fi acordată țărilor terțe în care, în ceea ce privește produsele exportate către Uniune, sunt respectate standardele de comercializare ale Uniunii sau cel puțin standarde echivalente, în conformitate cu articolul 8 alineatul (2) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/2430 al Comisiei ([14]).

(3) Aprobarea trebuie să se refere numai la produse originare din țările terțe respective și poate fi limitată la anumite produse.

(4) Pentru a obține aprobarea menționată la alineatul (1), organismele de control din țările terțe care vor fi responsabile cu efectuarea controalelor de verificare a conformității cu standardele de comercializare trebuie:

(a) să fie organisme oficiale sau organisme recunoscute oficial de autoritatea competentă a unei țări terțe;

(b) să ofere garanții satisfăcătoare și să dispună de personalul, echipamentele și instalațiile necesare pentru a efectua controale în conformitate cu metodele menționate la articolul 10 alineatul (1) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/2430 sau cu metode echivalente.

([14]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/2430 al Comisiei din 17 august 2023 de stabilire a normelor privind controalele de verificare a conformității cu standardele de comercializare pentru sectorul fructelor și legumelor, pentru anumite produse din fructe și legume prelucrate și pentru sectorul bananelor (OJ L, 2023/2430, 3.11.2023, ELI link: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/2430/oj).

CAPITOLUL IV

DISPOZIȚII FINALE

Articolul 10

Abrogări

Se abrogă Regulamentele de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 și (UE) nr. 1333/2011 și Regulamentul (CE) nr. 1666/1999.

Trimiterile la regulamentele abrogate se interpretează ca trimiteri la prezentul regulament și la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/2430, după caz, și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa II la prezentul regulament.

Articolul 11

Intrarea în vigoare și aplicarea

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 ianuarie 2025, cu excepția articolului 5 alineatul (1) litera (c), care se aplică de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 17 august 2023.

Pentru Comisie
Președinta
Ursula VON DER LEYEN

ANEXA I

STANDARDELE DE COMERCIALIZARE MENȚIONATE LA ARTICOLELE 2, 4 ȘI 6

PARTEA A

STANDARDUL DE COMERCIALIZARE GENERAL

Acest standard de comercializare general definește cerințele de calitate pentru fructe și legume după condiționare și ambalare.

Totuși, în etapele ulterioare expedierii, produsele pot prezenta, în raport cu cerințele standardului:

— o ușoară lipsă de prospețime și turgescență,

— o ușoară alterare, din cauza dezvoltării și a caracterului perisabil al acestora.

1. CERINȚE MINIME

În limita toleranțelor admise, produsele trebuie să fie:

— întregi;

— sănătoase; se exclud produsele afectate de putregai sau alterate astfel încât devin improprii pentru consum;

— curate, fără materii străine vizibile;

— fără dăunători;

— fără deteriorări cauzate de dăunători care afectează pulpa;

— fără umezeală externă anormală;

— fără miros și/sau gust străin.

— Starea produselor trebuie să le permită:

— să reziste la transport și la manipulare;

— să ajungă în stare satisfăcătoare la locul de destinație.

2. CERINȚE MINIME DE MATURITATE

Produsele trebuie să fie suficient de dezvoltate, dar nu prea dezvoltate; fructele trebuie să fie satisfăcător de coapte, dar nu prea coapte.

Dezvoltarea produselor și stadiul lor de maturitate trebuie să le permită continuarea procesului de coacere și atingerea unui grad de coacere satisfăcător.

3. TOLERANȚA

În cazul fiecărui lot, se permite ca 10 % din produse (ca număr sau greutate) să nu îndeplinească cerințele minime de calitate. În cadrul acestei toleranțe, proporția totală a produselor alterate poate fi de maximum 2 %.

4. MARCAREA

Pe fiecare ambalaj ([1]) trebuie să figureze următoarele indicații, în litere grupate pe aceeași parte, marcarea fiind lizibilă, imposibil de șters și vizibilă din exterior.

A. **Identificarea**

Numele și adresa fizică ale ambalatorului și/sau expeditorului (de exemplu: strada/localitatea/regiunea/codul poștal și, dacă este diferită de țara de origine, țara).

([1]) Aceste dispoziții referitoare la marcare nu se aplică ambalajelor de vânzare prezentate în ambalaje. Totuși, aceste dispoziții se aplică ambalajelor de vânzare prezentate separat.

Această mențiune poate fi înlocuită:

— în cazul tuturor ambalajelor, cu excepția preambalajelor, de codul reprezentând ambalatorul și/sau expeditorul, eliberat sau recunoscut de un organism oficial, indicat alături de mențiunea „Ambalator și/sau expeditor" (sau abrevieri echivalente). Codul este precedat de codul ISO 3166 (alfa) al țării/regiunii din țara care efectuează recunoașterea, dacă aceasta nu este țara de origine;

— doar în cazul preambalajelor, cu numele și adresa unui vânzător stabilit în Uniune, indicate alături de mențiunea „Ambalat pentru:" sau de o mențiune echivalentă. În acest caz, etichetarea trebuie, de asemenea, să conțină un cod care corespunde ambalatorului și/sau expeditorului. În legătură cu semnificația acestui cod, vânzătorul trebuie să furnizeze toate informațiile considerate necesare de organismul de control.

B. **Originea**

Numele complet al țării de origine ([2]). În cazul produselor originare dintr-un stat membru, această mențiune este în limba țării de origine sau în orice altă limbă înțeleasă de consumatorii din țara de destinație. În cazul altor produse, această mențiune este în orice limbă înțeleasă de consumatorii din țara de destinație.

Menționarea indicațiilor prevăzute la primul paragraf nu este necesară în cazul ambalajelor care conțin ambalaje de vânzare, clar vizibile din exterior, toate purtând indicațiile respective. Aceste ambalaje nu trebuie să poarte indicații care să inducă în eroare. Atunci când aceste ambalaje sunt paletizate, aceste indicații trebuie să figureze pe o fișă plasată vizibil pe cel puțin două dintre fețetele paletului.

PARTEA B

STANDARDE DE COMERCIALIZARE SPECIFICE

PARTEA 1

Standard de comercializare pentru mere

I. DEFINIȚIA PRODUSULUI

Prezentul standard se aplică merelor din soiurile (cultivarele) provenite din *Malus domestica* Borkh. destinate a fi livrate în stare proaspătă consumatorilor, merele destinate prelucrării industriale fiind excluse.

II. DISPOZIȚII PRIVIND CALITATEA

Scopul standardului este definirea cerințelor privind calitățile pe care trebuie să le prezinte merele după condiționare și ambalare.

Totuși, în etapele ulterioare expedierii, produsele pot prezenta, în raport cu cerințele standardului:

— o ușoară lipsă de prospețime și turgescență;

— pentru produsele clasificate în alte categorii decât categoria „Extra", o ușoară alterare datorată dezvoltării și caracterului perisabil al acestora.

A. **Cerințe minime**

În toate categoriile, sub rezerva dispozițiilor speciale prevăzute pentru fiecare categorie și a toleranțelor admise, merele trebuie să fie:

— întregi;

— sănătoase; se exclud produsele afectate de putregai sau alterate astfel încât devin improprii pentru consum;

— curate, fără materii străine vizibile;

— fără dăunători;

— fără deteriorări cauzate de dăunători care afectează pulpa;

([2]) Se indică numele complet sau cel utilizat în mod obișnuit.

— fără forme grave de sticlozitate, cu excepția soiurilor marcate cu un „V” enumerate în apendicele la prezentul standard;

— fără umezeală externă anormală;

— fără miros și/sau gust străin.

Dezvoltarea și starea merelor trebuie să le permită:

— să reziste la transport și la manipulare; și

— să ajungă în stare satisfăcătoare la locul de destinație.

B. **Cerințe de maturitate**

Merele trebuie să fie suficient de dezvoltate și să prezinte un grad satisfăcător de coacere.

Dezvoltarea merelor și stadiul lor de maturitate trebuie să le permită continuarea procesului de coacere și atingerea gradului de coacere necesar în raport cu caracteristicile soiului.

Pentru a se verifica îndeplinirea cerințelor minime de maturitate, pot fi luați în considerare mai mulți parametri (de exemplu, aspectul morfologic, gustul, fermitatea și indexul refractometric).

C. **Clasificare**

Merele sunt clasificate în trei categorii, definite după cum urmează.

(i) *Categoria „Extra”*

Merele din această categorie trebuie să fie de calitate superioară. Trebuie să fie caracteristice pentru soi ([3]), iar peduncului trebuie să fie intact.

Merele trebuie să prezinte următoarea suprafață minimă în culoarea caracteristică soiului:

— 3/4 din suprafața totală de culoare roșie în cazul grupei de colorit A;

— 1/2 din suprafața totală de culoare roșie mixtă în cazul grupei de colorit B;

— 1/3 din suprafața totală de culoare ușor roșie, înroșită sau striată în cazul grupei de colorit C;

— fără cerință minimă referitoare la culoare în cazul grupei de colorit D.

Pulpa trebuie să fie perfect sănătoasă.

Merele nu trebuie să prezinte defecte, cu excepția unor foarte ușoare defecte superficiale, cu condiția ca acestea să nu afecteze aspectul general al produselor, calitatea, păstrarea și prezentarea în ambalaj a acestora:

— foarte ușoare defecte ale epidermei,

— rugozitate foarte ușoară ([4]), de exemplu:

  — pete maro care nu pot depăși cavitatea pedunculului și nu pot fi aspre; și/sau

  — urme ușoare și izolate de rugozitate.

(ii) *Categoria I*

Merele din această categorie trebuie să fie de bună calitate. Trebuie să fie caracteristice pentru soiul respectiv ([5]).

Merele trebuie să prezinte următoarea suprafață minimă în culoarea caracteristică soiului:

— 1/2 din suprafața totală de culoare roșie în cazul grupei de colorit A;

— 1/3 din suprafața totală de culoare roșie mixtă în cazul grupei de colorit B;

([3]) În apendicele la prezentul standard figurează o listă neexhaustivă a soiurilor, care cuprinde o clasificare în funcție de colorit și rugozitate.

([4]) Soiurile marcate cu „R” în apendicele la prezentul standard sunt exceptate de la dispozițiile referitoare la rugozitate.

([5]) În apendicele la prezentul standard figurează o listă neexhaustivă a soiurilor, care cuprinde o clasificare în funcție de colorit și rugozitate.

— 1/10 din suprafața totală de culoare ușor roșie, înroșită sau striată în cazul grupei de colorit C;

— fără cerință minimă referitoare la culoare în cazul grupei de colorit D.

Pulpa trebuie să fie perfect sănătoasă.

Totuși, pot fi permise următoarele defecte ușoare, cu condiția ca acestea să nu afecteze aspectul general al produselor, calitatea, păstrarea și prezentarea în ambalaj a acestora:

— un ușor defect de formă;

— un ușor defect de dezvoltare;

— un ușor defect de colorit;

— urme de lovituri ușoare a căror suprafață totală nu depășește 1 cm^2, fără decolorare;

— ușoare defecte ale epidermei care nu pot depăși:

— 2 cm lungime, în cazul defectelor cu formă alungită;

— 1 cm^2 suprafață totală în cazul altor defecte, cu excepția rapănului (*Venturia inaequalis*), care, per total, nu trebuie să afecteze o suprafață mai mare de 0,25 cm^2;

— ușoară rugozitate ([6]), de exemplu:

— pete maro care pot depăși puțin cavitatea pedunculului sau cavitatea pistilului, dar nu pot fi aspre; și/sau

— rugozitate reticulară subțire care nu depășește 1/5 din suprafața totală a fructului și care nu contrastează puternic cu coloritul general al fructului; și/sau

— rugozitate densă care nu depășește 1/20 din suprafața totală a fructului;

— împreună, rugozitatea reticulară subțire și rugozitatea densă nu pot depăși maximum 1/5 din suprafața totală a fructului.

Pedunculul poate lipsi, cu condiția ca secțiunea să fie curată și epiderma adiacentă să nu fie deteriorată.

(iii) *Categoria II*

Această categorie cuprinde merele care nu se încadrează în categoriile superioare, dar îndeplinesc cerințele minime specificate la litera A.

Pulpa nu trebuie să prezinte defecte majore.

Pot fi permise următoarele defecte, cu condiția ca merele să își mențină caracteristicile esențiale de calitate, păstrare și prezentare:

— defecte de formă;

— defecte de dezvoltare;

— defecte de colorit;

— urme de lovituri ușoare a căror suprafață nu depășește 1,5 cm^2, coaja putând fi ușor decolorată;

— defecte ale epidermei care nu pot depăși:

— 4 cm lungime, în cazul defectelor cu formă alungită;

— 2,5 cm^2 suprafață totală în cazul altor defecte, cu excepția rapănului (*Venturia inaequalis*), care, per total, nu trebuie să afecteze o suprafață mai mare de 1 cm^2;

— ușoară rugozitate ([7]), de exemplu:

— pete maro care pot depăși cavitatea pedunculului sau cavitatea pistilului și pot fi ușor aspre; și/sau

— rugozitate reticulară subțire care nu depășește 1/2 din suprafața totală a fructului și care nu contrastează puternic cu coloritul general al fructului; și/sau

([6]) Soiurile marcate cu „R” în apendicele la prezentul standard sunt exceptate de la dispozițiile referitoare la rugozitate.
([7]) Soiurile marcate cu „R” în apendicele la prezentul standard sunt exceptate de la dispozițiile referitoare la rugozitate.

— rugozitate densă care nu depășește 1/3 din suprafața totală a fructului;

— împreună, rugozitatea reticulară subțire și rugozitatea densă nu pot depăși maximum 1/2 din suprafața totală a fructului.

III. DISPOZIȚII PRIVIND CALIBRAREA

Calibrul este determinat fie de diametrul maxim al secțiunii ecuatoriale, fie de greutate.

Calibrul minim este de 60 mm, dacă se ține cont de diametru, sau de 90 g, dacă se ține cont de greutate. Se pot accepta fructe cu calibre mai mici, dacă nivelul Brix ([8]) al produselor este de minimum 10,5° Brix, iar calibrul este de minimum 50 mm sau 70 g.

Pentru a se asigura uniformitatea calibrelor, diferențele de calibru dintre produsele din același ambalaj nu trebuie să depășească:

(a) în cazul fructelor calibrate în funcție de diametru:

— 5 mm pentru fructele din categoria „Extra" și pentru fructele din categoriile I și II ambalate în rânduri și în straturi suprapuse. Cu toate acestea, în cazul merelor din soiurile Bramley's Seedling (Bramley, Triomphe de Kiel) și Horneburger, diferența de diametru poate fi de până la 10 mm; și

— 10 mm pentru fructele din categoria I prezentate în ambalajele de vânzare sau în vrac în ambalaj. Cu toate acestea, în cazul merelor din soiurile Bramley's Seedling (Bramley, Triomphe de Kiel) și Horneburger, diferența de diametru poate fi de până la 20 mm;

(b) în cazul fructelor calibrate în funcție de greutate:

— pentru merele din categoria „Extra" și din categoriile I și II ambalate în rânduri și în straturi suprapuse:

Interval (în g)	Diferență de greutate (în g)
70-90	15
91-135	20
136-200	30
201-300	40
> 300	50

— pentru fructele din categoria I prezentate în ambalajele de vânzare sau în vrac în ambalaj:

Interval (în g)	Uniformitate (în g)
70-135	35
136-300	70
> 300	100

Nu există nicio cerință privind uniformitatea calibrului în cazul fructelor din categoria II prezentate în ambalajele de vânzare sau în vrac în ambalaj.

Dispozițiile privind calibrarea nu se aplică soiurilor de mere miniaturale, marcate cu un „M" în apendicele la prezentul standard. Respectivele soiuri miniaturale trebuie să aibă un nivel Brix ([9]) de minimum 12°.

([8]) Calculat conform descrierii din orientările OCDE privind efectuarea de teste obiective, disponibilă la: http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications/guidelines-on-objective-tests.pdf

([9]) Calculat conform descrierii din orientările OCDE privind efectuarea de teste obiective, disponibilă la: http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications

IV. DISPOZIȚII PRIVIND TOLERANȚELE

În toate etapele comercializării, se admit toleranțe privind calitatea și calibrul în cadrul fiecărui lot pentru produsele care nu îndeplinesc cerințele categoriei indicate.

A. **Toleranțe privind calitatea**

(i) *Categoria „Extra”*

Se admite o toleranță totală de 5 % din numărul sau din greutatea merelor care nu îndeplinesc cerințele categoriei, însă le îndeplinesc pe cele ale categoriei I. În cadrul acestei toleranțe, maximum 0,5 % din total pot fi produse care îndeplinesc cerințele categoriei II de calitate.

(ii) *Categoria I*

Se admite o toleranță totală de 10 % din numărul sau din greutatea merelor care nu îndeplinesc cerințele categoriei, însă le îndeplinesc pe cele ale categoriei II. În cadrul acestei toleranțe, maximum 1 % din total pot fi produse care nu îndeplinesc nici cerințele de calitate ale categoriei II, nici cerințele minime, sau produse alterate.

(iii) *Categoria II*

Se admite o toleranță totală de 10 % din numărul sau din greutatea merelor care nu îndeplinesc nici cerințele categoriei, nici pe cele minime. În cadrul acestei toleranțe, proporția totală a produselor alterate poate fi de maximum 2 %.

B. **Toleranțe privind calibrarea**

Pentru toate categoriile: se permite ca un total de 10 % din mere, ca număr sau greutate, să nu îndeplinească cerințele privind calibrul. Această toleranță nu poate fi extinsă astfel încât să includă produsele cu un calibru de:

— 5 mm sau mai mult sub diametrul minim;

— 10 g sau mai mult sub greutatea minimă.

V. DISPOZIȚII PRIVIND PREZENTAREA

A. **Uniformitatea**

Fiecare ambalaj trebuie să aibă un conținut uniform și să nu cuprindă decât mere de aceeași origine, de același soi, de aceeași calitate, de același calibru (dacă se impune calibrarea) și cu același grad de coacere.

De asemenea, în cazul categoriei „Extra” se impune uniformitatea din punctul de vedere al coloritului.

Totuși, poate fi ambalat împreună într-un ambalaj de vânzare un amestec de mere din soiuri diferite, cu condiția să aibă o calitate uniformă și, în cazul fiecărui soi, aceeași origine. Uniformitatea în ceea ce privește calibrul nu este obligatorie.

Partea vizibilă a conținutului ambalajului trebuie să fie reprezentativă pentru întregul conținut. Inscripționarea cu laser a unor informații pe fructe nu trebuie să ducă la defecte ale pulpei sau ale cojii.

B. **Ambalarea**

Merele trebuie ambalate astfel încât să se asigure o protecție adecvată a produselor. În special, ambalajele de vânzare cu o greutate netă de peste 3 kg trebuie să fie suficient de rigide pentru a proteja produsele în mod adecvat.

Materialele utilizate în interiorul ambalajului trebuie să fie curate și de calitate, astfel încât să nu cauzeze daune externe sau interne produselor. Utilizarea de materiale, în special hârtie sau etichete, care poartă specificații comerciale este permisă numai cu condiția ca înscrisul sau etichetarea să se realizeze cu cerneală sau clei netoxice.

Etichetele aplicate individual pe produse trebuie să poată fi dezlipite fără a lăsa urme vizibile de adeziv și fără a cauza defecte ale cojii.

Ambalajele nu trebuie să conțină materii străine.

VI. DISPOZIȚII PRIVIND MARCAREA

Pe fiecare ambalaj ([10]) trebuie să figureze următoarele indicații, în litere grupate pe aceeași parte, marcarea fiind lizibilă, imposibil de șters și vizibilă din exterior.

A. **Identificarea**

Numele și adresa fizică ale ambalatorului și/sau expeditorului (de exemplu strada/localitatea/regiunea/codul poștal și, dacă este diferită de țara de origine, țara)

Această mențiune poate fi înlocuită:

— în cazul tuturor ambalajelor, cu excepția preambalajelor, de codul reprezentând ambalatorul și/sau expeditorul, eliberat sau recunoscut de un organism oficial, indicat alături de mențiunea „Ambalator și/sau expeditor" (sau abrevieri echivalente). Codul este precedat de codul ISO 3166 (alfa) al țării/regiunii din țara care efectuează recunoașterea, dacă aceasta nu este țara de origine;

— doar în cazul preambalajelor, cu numele și adresa unui vânzător stabilit în Uniune, indicate alături de mențiunea „Ambalat pentru:" sau de o mențiune echivalentă. În acest caz, etichetarea trebuie, de asemenea, să conțină un cod care corespunde ambalatorului și/sau expeditorului. În legătură cu semnificația acestui cod, vânzătorul trebuie să furnizeze toate informațiile considerate necesare de organismul de control.

B. **Natura produselor**

— „Mere", în cazul în care conținutul nu este vizibil din exterior.

— Denumirea soiului. În cazul unui amestec de mere din soiuri diferite, denumirile respectivelor soiuri.

— Denumirea soiului poate fi înlocuită cu un sinonim. O denumire comercială ([11]) poate fi furnizată doar în plus față de soi sau de sinonimul acestuia.

— În cazul mutațiilor cu protecție a soiului, această denumire a soiului poate înlocui denumirea de bază a soiului. În cazul mutațiilor fără protecție a soiului, denumirea mutației poate fi indicată doar în plus față de denumirea soiului de bază.

— „Varietate miniaturală", după caz.

C. **Originea produselor**

Țara de origine ([12]) și, opțional, regiunea de producție sau denumirea zonei la nivel național, regional sau local.

În cazul unui amestec de soiuri diferite de mere de origini diferite, indicarea fiecăreia dintre țările de origine trebuie să figureze lângă denumirea soiului în cauză.

D. **Specificații comerciale**

— Categoria

— Calibrul sau, în cazul fructelor prezentate în rânduri și în straturi suprapuse, numărul de unități.

În cazul în care identificarea este efectuată în funcție de calibru, acesta trebuie indicat:

(a) în cazul produselor care fac obiectul normelor privind uniformitatea, prin diametrul minim și cel maxim sau prin greutatea minimă și cea maximă;

(b) opțional, în cazul produselor care nu fac obiectul normelor privind uniformitatea, prin diametrul sau greutatea celui mai mic fruct din ambalaj, urmat(ă) de cuvintele „și peste" sau de o indicație echivalentă sau, după caz, de diametrul sau greutatea celui mai mare fruct din ambalaj.

([10]) Aceste dispoziții referitoare la marcare nu se aplică ambalajelor de vânzare prezentate în ambalaje. Totuși, aceste dispoziții se aplică ambalajelor de vânzare prezentate separat.

([11]) O denumire comercială poate fi o marcă pentru care s-a solicitat ori obținut protecția sau orice altă denumire comercială.

([12]) Se indică numele complet sau cel utilizat în mod obișnuit.

E. **Marcajul de control oficial (opțional)**

Menționarea indicațiilor prevăzute la primul paragraf de la punctul VI nu este necesară în cazul ambalajelor care conțin ambalaje de vânzare, clar vizibile din exterior, toate purtând indicațiile respective. Aceste ambalaje nu trebuie să poarte indicații care să inducă în eroare. Atunci când aceste ambalaje sunt paletizate, aceste indicații trebuie să figureze pe o fișă plasată vizibil pe cel puțin două dintre fețetele paletului.

Apendice

Lista neexhaustivă a soiurilor de mere

Fructele din soiurile care nu sunt incluse în listă trebuie clasificate în funcție de caracteristicile soiurilor respective.

Unele dintre soiurile enumerate în tabelul următor pot fi comercializate sub denumirile pentru care s-a solicitat sau s-a obținut protecția mărcii în una sau mai multe țări. Nu s-a dorit includerea unor astfel de mărci în primele trei coloane ale următorului tabel. Anumite mărci cunoscute sunt menționate în a patra coloană numai cu titlu informativ.

Legendă:

M = soi miniatural

R = soi cu rugozitate

V = sticlozitate

* = mutație fără protecție a soiului, dar legată de o marcă înregistrată/protejată; mutațiile care nu sunt marcate cu asterisc sunt soiuri protejate

Soiuri	Mutație	Sinonime	Mărci	Grupă de colorit	Specificații suplimentare
African Red			African Carmine ™	B	
Akane		Tohoku 3, Primerouge		B	
Alkmene		Early Windsor		C	
Alwa				B	
Amasya				B	
Ambrosia			Ambrosia ®	B	
Annurca				B	
Ariane			Les Naturianes ®	B	
Arlet		Swiss Gourmet		B	R
AW 106			Sapora ®	C	
Belgica				B	

Belle de Boskoop		Schone van Boskoop, Goudreinette		D	R
	Boskoop rouge	Red. Boskoop, Roter Boskoop, Rode Boskoop		B	R
	Boskoop Valastrid			B	R
Berlepsch		Freiherr von Berlepsch		C	
	Berlepsch rouge	Red. Berlepsch, Roter Berlepsch		B	
Bonita				A	
Braeburn				B	
	Hidala		Hillwell ®	A	
	Joburn		Aurora ™ Red. Braeburn ™ Southern Rose ™	A	
	Lochbuie Red. Braeburn			A	
	Mahana Red. Braeburn		Redfield ®	A	
	Mariri Red		Eve ™, Aporo ®	A	
	Royal Braeburn			A	
Bramley's Seedling		Bramley, Triomphe de Kiel		D	
Cardinal				B	
Caudle			Cameo ®, Camela®	B	

	Cauflight		Cameo ®, Camela®	A	
CIV323			Isaaq ®	B	
CIVG198			Modi ®	A	
Civni			Rubens ®	B	
Collina				C	
Coop 38			Goldrush ®, Delisdor ®	D	R
Coop 39			Crimson Crisp ®	A	
Coop 43			Juliet ®	B	
Coromandel Red		Corodel		A	
Cortland				B	
Cox's Orange Pippin		Cox orange, Cox's O.P.		C	R
Cripps Pink			Pink Lady ®, Flavor Rose ®	C	
	Lady in Red		Pink Lady ®	B	
	Rosy Glow		Pink Lady ®	B	
	Ruby Pink			B	
Cripps Red			Sundowner ™, Joya ®	B	
Dalinbel			Antares ®	B	R
Dalitron			Altess ®	D	
Delblush			Tentation ®	D	
Delcorf			Delbarestivale ®	C	
	Celeste			B	
	Bruggers Festivale		Sissired ®	A	
	Dalili		Ambassy ®	A	
	Wonik*		Appache ®	A	

Delcoros			Autento ®	A	
Delgollune			Delbard Jubilé ®	B	
Delicious ordinaire		Ordinary Delicious		B	
Discovery				C	
Dykmanns Zoet				C	
Egremont Russet				D	R
Elise		De Roblos, Red. Delight		A	
Elstar				C	
	Bel-El		Red. Elswout ®	C	
	Daliest		Elista ®	C	
	Daliter		Elton ™	C	
	Elshof			C	
	Elstar Boerekamp		Excellent Star ®	C	
	Elstar Palm		Elstar PCP ®	C	
	Goedhof		Elnica ®	C	
	Red. Elstar			C	
	RNA9842		Red. Flame ®	C	
	Valstar			C	
	Vermuel		Elrosa ®	C	
Empire				A	
Fengapi			Tessa ®	B	
Fiesta		Red. Pippin		C	
Fresco			Wellant ®	B	R

Fuji				B	V
	Aztec		Fuji Zhen ®	A	V
	Brak		Fuji Kiku ® 8	B	V
	FUCIV51		SAN-CIV ®	A	V
	Fuji Fubrax		Fuji Kiku ® Fubrax	B	V
	Fuji Supreme			A	V
	Fuji VW		King Fuji ®	A	V
	Heisei Fuji		Beni Shogun ®	A	V
	Raku-Raku			B	V
Gala				C	
	Alvina			A	
	ANABP 01		Bravo ™	A	
	Baigent		Brookfield ®	A	
	Bigigala-prim		Early Red. Gala ®	B	
	Devil Gala			A	
	Fengal		Gala Venus	A	
	Gala Schnico		Schniga ®	A	
	Gala Schnico Red		Schniga ®	A	
	Galafresh		Breeze ®	A	
	Galaval			A	
	Galaxy		Selekta ®	B	
	Gilmac		Neon ®	A	
	Imperial Gala			B	
	Jugala			B	
	Mitchgla		Mondial Gala ®	B	
	Natali Gala			B	

	Regal Prince		Gala Must ®	B	
	Royal Beaut			A	
	Simmons		Buckeye ® Gala	A	
	Tenroy		Royal Gala ®	B	
	ZoukG1		Gala One®	A	
Galmac			Camelot ®	B	
Gloster				B	
Golden 972				D	
Golden Delicious		Golden		D	
	CG10 Yellow Delicious		Smothee ®	D	
	Golden Delicious Reinders		Reinders ®	D	
	Golden Parsi		Da Rosa ®	D	
	Leratess		Pink Gold ®	D	
	Quemoni		Rosagold ®	D	
Goldstar			Rezista Gold Granny ®	D	
Gradigold			Golden Supreme ™, Golden Extreme ™	D	
Gradiyel			Goldkiss ®	D	
Granny Smith				D	
	Dalivair		Challenger ®	D	
Gravensteiner		Gravenstein		D	

GS 66			Fräulein ®	B	
HC2-1			Easy pep's! Zingy ®	A	
Hokuto				C	
Holsteiner Cox		Holstein		C	R
Honeycrisp			Honeycrunch ®	C	
Horneburger				D	
Idared				B	
	Idaredest			B	
	Najdared			B	
Ingrid Marie				B	R
Inored			Story ®, LoliPop ®	A	
James Grieve				D	
Jonagold				C	
	Early Jonagold		Milenga ®	C	
	Dalyrian			C	
	Decosta			C	
	Jonagold Boerekamp		Early Queen ®	C	
	Jonagold Novajo	Veulemanns		C	
	Jonagored		Morren's Jonagored ®	C	

	Jonagored Supra		Morren's Jonagored ® Supra ®	C	
	Red. Jonaprince		Wilton's ®, Red. Prince ®	C	
	Rubinstar			C	
	Schneica	Jonica		C	
	Vivista			C	
Jonathan				B	
Karmijn de Sonnaville				C	R
Kizuri			Morgana ®	B	
Ladina				A	
La Flamboyante			Mairac ®	B	
Laxton's Superb				C	R
Ligol				B	
Lobo				B	
Lurefresh			Redlove ® Era ®	A	
Lureprec			Redlove ® Circe ®	A	
Luregust			Redlove ® Calypso ®	A	
Luresweet			Redlove ® Odysso ®	A	
Maigold				B	
Maribelle			Lola ®	B	
MC38			Crimson Snow ®	A	
McIntosh				B	

Melrose				C	
Milwa			Diwa ®, Junami ®	B	
Minneiska			SweeTango ®	B	
Moonglo				C	
Morgenduft		Imperatore		B	
Mountain Cove			Ginger Gold ™	D	
Mored			Joly Red ®	A	
Mutsu		Crispin		D	
Newton				C	
Nicogreen			Greenstar ®	D	
Nicoter			Kanzi ®	B	
Northern Spy				C	
Ohrin		Orin		D	
Paula Red				B	
Pinova			Corail ®	C	
	RoHo 3615		Evelina ®	B	
Piros				C	
Plumac			Koru ®	B	
Prem A153			Lemonade ®, Honeymoon ®	C	
Prem A17			Smitten ®	C	
Prem A280			Sweetie™	B	
Prem A96			Rockit ™	B	M
R201			Kissabel ® Rouge	A	
Rafzubin			Rubinette ®	C	
	Frubaur		Rubinette ® Rossina	A	

	Rafzubex		Rubinette ® Rosso	A	
Rajka			Rezista Romelike ®	B	
Regalyou			Candine ®	~~A~~	
Red. Delicious		Rouge américaine		A	
	Campsur		Red. Chief ®	A	
	Erovan		Early Red. One ®	A	
	Evasni		Scarlet Spur ®	A	
	Stark Delicious			A	
	Starking			C	
	Starkrim-son			A	
	Starkspur			A	
	Topred			A	
	Trumdor		Oregon Spur Delicious ®	A	
Reine des Reinettes		Gold Parmoné, Goldparmäne		C	V
Reinette grise du Canada		Graue Kanadarenette, Renetta Canada		D	R
RM1			Red. Moon ®	A	
Rome Beauty		Belle de Rome, Rome, Rome Sport		B	
RS1			Red. Moon ®	A	
Rubelit				A	
Rubin				C	
Rubinola				B	

Šampion		Shampion, Champion, Szampion		B	
	Reno 2			A	
	Šampion Arno	Szampion Arno		A	
Santana				B	
Sciearly			Pacific Beauty ™, NZ Beauty	A	
Scifresh			Jazz ™	B	
Sciglo			Southern Snap ™	A	
Scilate			Envy ®	B	
Sciray		GS48		A	
Scired			NZ Queen	A	R
Sciros			Pacific Rose ™, NZ Rose	A	
Senshu				C	
Shinano Gold			Yello ®	D	
Spartan				A	
SQ 159			Natyra ®, Magic Star ®	A	
Stayman				B	
Summerred				B	
Sunrise				A	
Sunset				D	R
Suntan				D	R
Sweet Caroline				C	
TCL3			Posy ®	A	
Topaz				B	
Tydeman's Early Worcester		Tydeman's Early		B	
Tsugaru				C	

UEB32642			Opal ®	D	
WA 2			Sunrise Magic ™	A	
WA 38			Cosmic Crisp ™	A	
Worcester Pearmain				B	
Xeleven			Swing ® natural more	A	
York				B	
Zari				B	
Zouk 16			Flanders Pink ®, Mariposa ®	B	
Zouk 31			Rubisgold ®	D	
Zouk 32			Coryphée ®	A	

PARTEA 2

Standard de comercializare pentru citrice

I. DEFINIȚIA PRODUSULUI

Prezentul standard se aplică citricelor din soiurile cultivate (cultivarele) aparținând următoarelor specii destinate a fi livrate în stare proaspătă consumatorilor, citricele destinate prelucrării industriale fiind excluse:

— lămâi provenite din specia *Citrus limon* (L.) Burm. f. și din hibrizii acesteia;

— lămâi verzi provenite din specia *Citrus latifolia* (Yu. Tanaka) Tanaka, o specie de lămâie verde acidă cu fructe mari cunoscută și sub denumirea Bearss sau Tahiti, și din hibrizii acesteia;

— lămâi verzi provenite din specia *Citrus aurantifolia* (Christm.) Swingle, cunoscute și sub denumirea de lămâi acre sau lămâi mexicane, și din hibrizii acesteia;

— limete dulci de India, limete dulci de Palestina provenite din specia *Citrus limettioides* Tanaka și din hibrizii acesteia;

— mandarine provenite din specia *Citrus reticulata* Blanco, inclusiv mandarine Satsuma (*Citrus unshiu* Marcow), clementine (*Citrus clementina* hort. ex Tanaka), mandarine obișnuite (*Citrus deliciosa* Ten.) și tangerine (*Citrus tangerina* Tanaka) provenite din aceste specii și din hibrizii acestora,

— portocale provenite din specia *Citrus sinensis* (L.) Osbeck și din hibrizii acesteia;

— grepfrut provenit din specia *Citrus paradisi* Macfad. și din hibrizii acesteia;

— pomelo provenit din specia *Citrus maxima* (Burm.) Merr. și din hibrizii acesteia.

II. DISPOZIȚII PRIVIND CALITATEA

Scopul standardului este definirea cerințelor privind calitățile pe care trebuie să le prezinte citricele după condiționare și ambalare.

Totuși, în etapele ulterioare expedierii, produsele pot prezenta, în raport cu cerințele standardului:

— o ușoară lipsă de prospețime și turgescență;

— pentru produsele clasificate în alte categorii decât categoria „Extra”, o ușoară alterare datorată dezvoltării și caracterului perisabil al acestora.

A. **Cerințe minime**

În toate categoriile, sub rezerva dispozițiilor speciale prevăzute pentru fiecare categorie și a toleranțelor admise, citricele trebuie să fie:

— întregi;

— fără urme de lovituri și/sau fără tăieturi ample cicatrizate;

— sănătoase; se exclud produsele afectate de putregai sau alterate astfel încât devin improprii pentru consum;

— curate, fără materii străine vizibile;

— fără dăunători;

— fără deteriorări cauzate de dăunători care afectează pulpa;

— fără semne de zbârcire și deshidratare;

— fără deteriorări cauzate de temperatură scăzută sau îngheț;

— fără umezeală externă anormală;

— fără miros și/sau gust străin.

Dezvoltarea și starea citricelor trebuie să le permită:

— să reziste la transport și la manipulare; și

— să ajungă în stare satisfăcătoare la locul de destinație.

B. **Cerințe de maturitate**

Citricele trebuie să fi ajuns la un grad corespunzător de dezvoltare și maturitate, ținându-se cont de criteriile specifice soiului, perioadei de culegere și zonei de cultivare.

Maturitatea citricelor este definită de următorii parametri prevăzuți pentru fiecare specie după cum urmează:

— conținutul minim de suc;

— conținutul total minim de solide solubile, mai exact conținutul minim de zahăr;

— raportul minim zahăr/acid ([13]);

— coloritul.

Gradul de colorare trebuie să fie de așa natură încât, în urma dezvoltării lor normale, citricele să prezinte culoarea specifică soiului la punctul lor de destinație.

Fruct	Conținut minim de suc (%)	Conținutul minim de zahăr (°Brix)	Raport minim zahăr/acid	Colorit
Lămâi	20			Trebuie să fie specific soiului. Fructele de culoare verde (dar nu verde închis) sunt admise cu condiția să îndeplinească cerințele minime cu privire la conținutul de suc.

([13]) Calculat conform descrierii din orientările OCDE privind efectuarea de teste obiective, disponibilă la: http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications/guidelines-on-objective-tests.pdf

Lămâi verzi „lime”				
Lămâi verzi din specia *Citrus latifolia*	42			Fructul trebuie să fie verde dar poate prezenta porțiuni galbene pe maximum 30 % din suprafață în cazul lămâilor verzi din specia *Citrus latifolia* și pe maximum 20 % din suprafață pentru cele din specia *Citrus aurantifolia* („mexicane”) și pentru limetele dulci de India
Lămâi verzi din specia *Citrus aurantifolia* Limete dulci de India	40			
Mandarine Satsuma, clementine, alte soiuri de mandarine și hibrizii acestora				
Mandarine Satsuma	33		6,5:1	Trebuie să fie specific soiului cel puțin pe o treime din suprafața fructului.
Clementine	40		7,0:1	
Alte soiuri de mandarine și hibrizii acestora	33		7,5:1 ([1])	
Portocale				
Portocale roșii	30		6,5:1	Trebuie să fie specific soiului. Totuși, sunt admise fructele cu un colorit verde deschis care nu depășește o cincime din suprafața totală a fructului, dacă îndeplinesc cerințele minime privind conținutul de suc. Sunt admise portocalele cu un colorit verde pe mai mult de o cincime din suprafața totală a fructului produse în zone unde se înregistrează temperaturi ridicate și o umiditate relativă ridicată în perioada de dezvoltare, cu condiția să îndeplinească cerințele minime privind conținutul de suc.
Portocale din grupa Navels	33		6,5:1	
Alte soiuri	35		6,5:1	
Mosambi, Sathgudi și Pacitan, cu peste o cincime din suprafață de culoare verde	33			
Alte soiuri cu peste o cincime din suprafață de culoare verde	45			
Grepfrut și hibrizi				
Toate soiurile și hibrizii	35			Trebuie să fie specific soiului. Fructele de culoare verzuie (verde pentru Oroblanco) sunt admise cu condiția să îndeplinească cerințele minime cu privire la conținutul de suc.
Oroblanco	35	9		
Pomelo și hibrizi		8		Trebuie să fie specific soiului cel puțin pe două treimi din suprafața fructului.

([1]) Pentru soiurile Mandora și Minneola, raportul minim zahăr/acid este de 6,0:1 până la sfârșitul anului de comercializare care începe la 1 ianuarie 2023.

Citricele care îndeplinesc cerințele de maturitate pot fi „desverzite”. Acest tratament este permis numai dacă celelalte caracteristici organoleptice naturale nu sunt modificate.

C. **Clasificare**

Citricele sunt clasificate în trei categorii, definite după cum urmează:

(i) *Categoria „Extra”*

Citricele din această categorie trebuie să fie de calitate superioară. Trebuie să fie caracteristice pentru soiul și/sau pentru tipul comercial respectiv.

Citricele nu trebuie să prezinte defecte, cu excepția unor foarte ușoare defecte superficiale, cu condiția ca acestea să nu afecteze aspectul general al produselor, calitatea, păstrarea și prezentarea în ambalaj a acestora.

(ii) *Categoria I*

Citricele din această categorie trebuie să fie de bună calitate. Trebuie să fie caracteristice pentru soiul și/sau pentru tipul comercial respectiv.

Totuși, pot fi permise următoarele defecte ușoare, cu condiția ca acestea să nu afecteze aspectul general al produselor, calitatea, păstrarea și prezentarea în ambalaj a acestora:

— un ușor defect de formă;

— ușoare defecte de colorit, inclusiv o ușoară arsură solară;

— ușoare defecte progresive ale cojii, cu condiția ca acestea să nu afecteze pulpa;

— ușoare defecte ale cojii care apar în procesul de formare a fructului, cum ar fi râia argintie, rugozitățile sau alterările provocate de dăunători;

— ușoare defecte cicatrizate generate de cauze mecanice precum grindina, frecarea, manipularea;

— desprindere ușoară și parțială a cojii (sau a stratului exterior) în cazul tuturor fructelor din grupul mandarinelor.

(iii) *Categoria II*

Această categorie cuprinde citricele care nu se încadrează în categoriile superioare, dar îndeplinesc cerințele minime specificate la punctul A.

Pot fi permise următoarele defecte, cu condiția ca citricele să își păstreze caracteristicile esențiale de calitate, păstrare și prezentare:

— defecte de formă;

— defecte de colorit, inclusiv arsură solară;

— defecte progresive ale cojii, cu condiția ca acestea să nu afecteze pulpa;

— defecte ale cojii care apar în procesul de formare a fructului, cum ar fi râia argintie, rugozitățile sau alterările provocate de dăunători;

— defecte cicatrizate generate de cauze mecanice precum grindina, frecarea, manipularea;

— alterări superficiale cicatrizate ale cojii;

— coajă aspră;

— desprindere ușoară și parțială a cojii (sau a stratului exterior) în cazul portocalelor și o desprindere parțială a cojii (sau a stratului exterior) în cazul tuturor fructelor din grupul mandarinelor.

III. DISPOZIȚII PRIVIND CALIBRAREA

Calibrul este determinat fie de diametrul maxim al secțiunii ecuatoriale a fructului, fie prin numărare.

A. **Calibrul minim**

Se aplică următoarele calibre minime:

Fruct	Diametru (în mm)
Lămâi	45
Lămâi verzi din specia Citrus latifolia	42
Lămâi verzi din specia Citrus aurantifolia și limete dulci de India	25
Mandarine Satsuma, alte soiuri de mandarine și hibrizii acestora	45
Clementine	35
Portocale	53
Grepfrut și hibrizi	70
Pomelo și hibrizi	100

B. **Uniformitatea**

Citricele pot fi sortate în funcție de calibru prin aplicarea uneia dintre următoarele opțiuni:

(a) Pentru a se asigura uniformitatea calibrelor, diferențele de calibru dintre produsele din același ambalaj nu trebuie să depășească:

— 10 mm, dacă diametrul celui mai mic fruct (indicat pe ambalaj) este mai mic de 60 mm;

— 15 mm, dacă diametrul celui mai mic fruct (indicat pe ambalaj) este de 60 mm sau mai mare, dar mai mic de 80 mm;

— 20 mm, dacă diametrul celui mai mic fruct (indicat pe ambalaj) este de 80 mm sau mai mare, dar mai mic de 110 mm;

— nu există nicio limită privind diferența de diametru în cazul fructelor cu diametrul de 110 mm sau mai mare.

(b) Dacă se aplică coduri de calibru, trebuie respectate codurile și intervalele din tabelele următoare:

Fruct	Codul calibrului	Diametru (în mm)
Lămâi		
	0	79-90
	1	72-83
	2	68-78
	3	63-72
	4	58-67
	5	53-62
	6	48-57
	7	45-52
Lămâi verzi „lime”		
Lămâi verzi din specia *Citrus latifolia*	1	58-67
	2	53-62
	3	48-57
	4	45-52
	5	42-49
Lămâi verzi din specia *Citrus aurantifolia* și limete dulci de India	1	> 45
	2	40,1-45
	3	35,1-40
	4	30,1-35
	5	25-30
Mandarine Satsuma, clementine și alte soiuri de mandarine și hibrizii acestora		
	1-XXX	78 și mai mult
	1-XX	67-78
	1 sau 1-X	63-74
	2	58-69
	3	54-64
	4	50-60

	5	46-56
	6 ([1])	43-52
	7	41-48
	8	39-46
	9	37-44
	10	35-42
Portocale		
	0	92-110
	1	87-100
	2	84-96
	3	81-92
	4	77-88
	5	73-84
	6	70-80
	7	67-76
	8	64-73
	9	62-70
	10	60-68
	11	58-66
	12	56-63
	13	53-60
Grepfrut și hibrizi		
	0	> 139
	1	109-139
	2	100-119
	3	93-110
	4	88-102
	5	84-97
	6	81-93
	7	77-89
	8	73-85
	9	70-80
Pomelo și hibrizi		
	0	> 170
	1	156-170
	2	148-162
	3	140-154
	4	132-146
	5	123-138

	6	116-129
	7	100-118

([1]) Calibrele mai mici de 45 mm se referă doar la clementine.

Uniformitatea calibrelor se obține cu ajutorul scalelor cu calibre menționate, cu excepția cazului în care se aplică următoarea mențiune:

În cazul fructelor în vrac în recipiente și al fructelor în ambalaje de vânzare cu o greutate netă maximă de 5 kg, diferența maximă nu trebuie să depășească intervalul obținut prin gruparea a trei calibre consecutive din scala cu calibre.

(c) În cazul fructelor calibrate în funcție de număr, diferența de calibru trebuie să respecte dispozițiile de la litera (a).

IV. DISPOZIȚII PRIVIND TOLERANȚELE

În toate etapele comercializării, se admit toleranțe privind calitatea și calibrul în cadrul fiecărui lot pentru produsele care nu îndeplinesc cerințele categoriei indicate.

A. **Toleranțe privind calitatea**

(i) *Categoria „Extra”*

Se admite o toleranță totală de 5 % din numărul sau din greutatea citricelor care nu îndeplinesc cerințele categoriei, însă le îndeplinesc pe cele ale categoriei I. În cadrul acestei toleranțe, maximum 0,5 % din total pot fi produse care îndeplinesc cerințele categoriei II de calitate.

(ii) *Categoria I*

Se admite o toleranță totală de 10 % din numărul sau din greutatea citricelor care nu îndeplinesc cerințele categoriei, însă le îndeplinesc pe cele ale categoriei II. În cadrul acestei toleranțe, maximum 1 % din total pot fi produse care nu îndeplinesc nici cerințele de calitate ale categoriei II, nici cerințele minime, sau produse alterate.

(iii) *Categoria II*

Se admite o toleranță totală de 10 % din numărul sau din greutatea citricelor care nu îndeplinesc nici cerințele categoriei, nici pe cele minime. În cadrul acestei toleranțe, proporția totală a produselor alterate poate fi de maximum 2 %.

B. **Toleranțe privind calibrarea**

Pentru toate categoriile: se permite ca un total de 10 % din citrice (ca număr sau greutate) să corespundă calibrului imediat inferior și/sau superior celui menționat (sau celor menționate, în cazul combinării a trei calibre) pe ambalaje.

În orice caz, toleranța de 10 % se aplică numai fructelor care nu sunt mai mici decât următoarele calibre minime:

Fruct	Diametru (în mm)
Lămâi	43
Lămâi verzi din specia *Citrus latifolia*	40
Lămâi verzi din specia *Citrus aurantifolia* și limete dulci de India	Nu se aplică
Mandarine Satsuma, alte soiuri de mandarine și hibrizii acestora	43
Clementine	34
Portocale	50
Grepfrut și hibrizi	67
Pomelo și hibrizi	98

V. DISPOZIȚII PRIVIND PREZENTAREA

A. **Uniformitatea**

Fiecare ambalaj trebuie să aibă un conținut uniform și să nu cuprindă decât citrice de aceeași origine, de același soi sau de același tip comercial, de aceeași calitate și de același calibru și, atât cât se poate aprecia, cu același grad de coacere și dezvoltare.

În plus, în cazul categoriei „Extra”, se impune uniformitatea din punctul de vedere al coloritului.

Totuși, poate fi ambalat împreună într-un ambalaj de vânzare un amestec de citrice din specii diferite, cu condiția să aibă o calitate uniformă și, în cazul fiecărei specii, același soi sau același tip comercial și aceeași origine. Uniformitatea în ceea ce privește calibrul nu este obligatorie.

Partea vizibilă a conținutului ambalajului trebuie să fie reprezentativă pentru întregul conținut.

B. **Ambalarea**

Citricele trebuie ambalate astfel încât să se asigure o protecție adecvată a produselor.

Materialele utilizate în interiorul ambalajului trebuie să fie curate și de calitate, astfel încât să nu cauzeze daune externe sau interne produselor. Utilizarea de materiale, în special hârtie sau etichete, care poartă specificații comerciale este permisă numai cu condiția ca înscrisul sau etichetarea să se realizeze cu cerneală sau clei netoxice.

Etichetele aplicate individual pe produse trebuie să poată fi dezlipite fără a lăsa urme vizibile de adeziv și fără a cauza defecte ale cojii. Inscripționarea cu laser a unor informații pe fructe nu trebuie să ducă la defecte ale pulpei sau ale cojii.

În cazul în care fructele sunt împachetate, trebuie utilizată hârtie subțire, uscată, nouă și fără miros ([14]).

Este interzisă utilizarea oricărei substanțe care tinde să modifice caracteristicile naturale ale citricelor, în special gustul sau mirosul ([15]).

Ambalajele nu trebuie să conțină materii străine. Totuși, este permisă prezentarea spre vânzare a fructelor de care este atașată câte o rămurică scurtă (nu din lemn), cu câteva frunze verzi.

VI. DISPOZIȚII PRIVIND MARCAREA

Pe fiecare ambalaj ([16]) trebuie să figureze următoarele indicații, în litere grupate pe aceeași parte, marcarea fiind lizibilă, imposibil de șters și vizibilă din exterior.

A. **Identificarea**

Numele și adresa fizică ale ambalatorului și/sau expeditorului (de exemplu strada/localitatea/regiunea/codul poștal și, dacă este diferită de țara de origine, țara)

Această mențiune poate fi înlocuită:

— în cazul tuturor ambalajelor, cu excepția preambalajelor, de codul reprezentând ambalatorul și/sau expeditorul, eliberat sau recunoscut de un organism oficial, indicat alături de mențiunea „Ambalator și/sau expeditor” (sau abrevieri echivalente). Codul este precedat de codul ISO 3166 (alfa) al țării/regiunii din țara care efectuează recunoașterea, dacă aceasta nu este țara de origine;

— doar în cazul preambalajelor, cu numele și adresa unui vânzător stabilit în Uniune, indicate alături de mențiunea „Ambalat pentru:” sau de o mențiune echivalentă. În acest caz, etichetarea trebuie, de asemenea, să conțină un cod care corespunde ambalatorului și/sau expeditorului. În legătură cu semnificația acestui cod, vânzătorul trebuie să furnizeze toate informațiile considerate necesare de organismul de control.

([14]) Utilizarea agenților de conservare sau a oricărei alte substanțe chimice care poate lăsa un miros străin pe coaja fructului este permisă dacă este compatibilă cu dispozițiile aplicabile ale Uniunii.

([15]) Utilizarea agenților de conservare sau a oricărei alte substanțe chimice care poate lăsa un miros străin pe coaja fructului este permisă dacă este compatibilă cu dispozițiile aplicabile ale Uniunii.

([16]) Aceste dispoziții referitoare la marcare nu se aplică ambalajelor de vânzare prezentate în ambalaje. Totuși, aceste dispoziții se aplică ambalajelor de vânzare prezentate separat.

B. **Natura produselor**

„Lămâi", „lămâi verzi", „lămâi verzi din specia *Citrus latifolia*", „lămâi verzi din specia *Citrus aurantifolia*", „limete dulci de India"/„limete dulci de Palestina", „mandarine", „portocale", „grepfrut", „pomelo", dacă produsele nu sunt vizibile din exterior.

„Amestec de citrice" sau o denumire echivalentă și denumirile comune ale diferitelor specii, în cazul unui amestec de citrice din specii diferite.

Pentru portocale, denumirea soiului și/sau respectivul grup de soiuri în cazul „Navels" și „Valencias".

Pentru „Mandarine Satsuma" și „Clementine", trebuie indicată denumirea comună a speciei, denumirea soiului fiind opțională.

Pentru alte mandarine și hibrizii acestora, trebuie indicată denumirea soiului.

Pentru toate celelalte specii: denumirea soiului este opțională.

Denumirea soiului poate fi înlocuită cu un sinonim. O denumire comercială ([17]) poate fi furnizată doar în plus față de soi sau de sinonimul acestuia.

Culoarea pulpei „alb", „roz" sau „roșu" pentru grepfrut și pomelo, după caz.

„Cu sâmburi" în cazul clementinelor cu peste 10 sâmburi.

„Fără sâmburi" (opțional, citricele fără sâmburi pot conține, ocazional, sâmburi).

C. **Originea produselor**

— Țara de origine ([18]) și, opțional, regiunea de producție sau denumirea zonei la nivel național, regional sau local.

— În cazul unui amestec de citrice din specii diferite și de origini diferite, indicarea fiecăreia dintre țările de origine trebuie să figureze lângă denumirea speciei în cauză.

D. **Specificații comerciale**

— Categoria.

— Calibrul exprimat:

  — prin calibrul minim și cel maxim (în mm); sau

  — prin codul calibrului sau codurile calibrelor, urmate, opțional, de un calibru minim și maxim; sau

  — prin număr.

— După caz, indicarea agentului de conservare sau a altor substanțe chimice utilizate în etapa de după recoltare.

E. **Marcajul de control oficial (opțional)**

Menționarea indicațiilor prevăzute la primul paragraf de la punctul VI nu este necesară în cazul ambalajelor care conțin ambalaje de vânzare, clar vizibile din exterior, toate purtând indicațiile respective. Aceste ambalaje nu trebuie să poarte indicații care să inducă în eroare. Atunci când aceste ambalaje sunt paletizate, indicațiile trebuie să figureze pe o fișă plasată vizibil pe cel puțin două dintre fețetele paletului.

PARTEA 3

Standard de comercializare pentru fructele kiwi

I. DEFINIȚIA PRODUSULUI

Prezentul standard reglementează fructele kiwi (cunoscute și sub denumirea de *Actinidia* sau kiwi) din soiurile (cultivarele) provenite din *Actinidia chinensis* Planch. și *Actinidia deliciosa* (A. Chev., C.F. Liang și A.R. Ferguson) destinate a fi livrate proaspete consumatorilor, fructele kiwi destinate prelucrării industriale fiind excluse.

([17]) O denumire comercială poate fi o marcă pentru care s-a solicitat ori obținut protecția sau orice altă denumire comercială.
([18]) Se indică numele complet sau cel utilizat în mod obișnuit.

II. DISPOZIȚII PRIVIND CALITATEA

Scopul standardului este definirea cerințelor privind calitățile pe care trebuie să le prezinte fructele kiwi după condiționare și ambalare.

Totuși, în etapele ulterioare expedierii, produsele pot prezenta, în raport cu cerințele standardului:

— o ușoară lipsă de prospețime și turgescență;

— pentru produsele clasificate în alte categorii decât categoria „Extra”, o ușoară alterare datorată dezvoltării și caracterului perisabil al acestora.

A. **Cerințe minime**

În toate categoriile, sub rezerva dispozițiilor speciale prevăzute pentru fiecare categorie și a toleranțelor admise, fructele kiwi trebuie să fie:

— întregi (dar fără peduncul);

— sănătoase; se exclud produsele afectate de putregai sau alterate astfel încât devin improprii pentru consum;

— curate, fără materii străine vizibile;

— fără dăunători;

— fără deteriorări cauzate de dăunători care afectează pulpa;

— potrivit de tari; nici moi, nici zbârcite, nici îmbibate cu apă;

— bine formate, fructele duble sau multiple fiind excluse;

— fără umezeală externă anormală;

— fără miros și/sau gust străin.

Dezvoltarea și starea fructelor kiwi trebuie să le permită:

— să reziste la transport și la manipulare; și

— să ajungă în stare satisfăcătoare la locul de destinație.

B. **Cerințe minime de maturitate**

Fructele kiwi trebuie să fie suficient de dezvoltate și să prezinte un grad satisfăcător de coacere.

Pentru a îndeplini această cerință, la momentul ambalării fructele trebuie să fi ajuns la un grad de coacere de cel puțin 6,2° Brix ([19]) sau să fi dobândit un conținut mediu de substanță uscată de 15 %, ceea ce le-ar permite să ajungă la 9,5° Brix la intrarea în lanțul de distribuție.

C. **Clasificare**

Fructele kiwi sunt clasificate în trei categorii, definite după cum urmează:

(i) *Categoria „Extra”*

Fructele kiwi din această categorie trebuie să fie de calitate superioară. Trebuie să fie caracteristice pentru soiul respectiv.

Trebuie să fie tari, iar pulpa trebuie să fie perfect sănătoasă.

Fructele kiwi nu trebuie să prezinte defecte, cu excepția unor foarte ușoare defecte superficiale, cu condiția ca acestea să nu afecteze aspectul general al produselor, calitatea, păstrarea și prezentarea în ambalaj a acestora.

Raportul diametru minim/diametru maxim al fructului măsurat în secțiunea ecuatorială trebuie să fie de minimum 0,8.

(ii) *Categoria I*

Fructele kiwi din această categorie trebuie să fie de bună calitate. Trebuie să fie caracteristice pentru soiul respectiv.

Trebuie să fie tari, iar pulpa trebuie să fie perfect sănătoasă.

([19]) Calculat conform descrierii din orientările OCDE privind efectuarea de teste obiective, disponibilă la: http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications/guidelines-on-objective-tests.pdf

Totuși, pot fi permise următoarele defecte ușoare, cu condiția ca acestea să nu afecteze aspectul general al produselor, calitatea, păstrarea și prezentarea în ambalaj a acestora:

— un ușor defect de formă (dar fără umflături sau malformații);

— ușoare defecte de colorit;

— ușoare defecte ale epidermei, cu condiția ca suprafața totală afectată să nu depășească 1 cm^2;

— o mică „marcă Hayward” sub forma unor linii longitudinale și fără proeminențe.

Raportul diametru minim/diametru maxim al fructului măsurat în secțiunea ecuatorială trebuie să fie de minimum 0,7.

(iii) *Categoria II*

Această categorie cuprinde fructele kiwi care nu se încadrează în categoriile superioare, dar îndeplinesc cerințele minime specificate la punctul A.

Fructele trebuie să fie destul de tari, iar pulpa trebuie să nu prezinte defecte grave.

Pot fi permise următoarele defecte, cu condiția ca fructele kiwi să își păstreze caracteristicile esențiale de calitate, păstrare și prezentare:

— defecte de formă;

— defecte de colorit;

— defecte ale epidermei, cum ar fi mici tăieturi cicatrizate sau țesut cicatrizat/zgâriat, cu condiția ca suprafața totală afectată să nu depășească 2 cm^2;

— mai multe „mărci Hayward” mai pronunțate și cu o ușoară protuberanță;

— urme de lovituri ușoare.

III. DISPOZIȚII PRIVIND CALIBRAREA

Calibrul este determinat în funcție de greutatea fructului.

Greutatea minimă este stabilită la 90 g pentru categoria „Extra”, 70 g pentru categoria I și 65 g pentru categoria II.

Pentru a se asigura uniformitatea calibrelor, diferențele de calibru dintre produsele din același ambalaj nu trebuie să depășească:

— 10 g în cazul fructelor cu o greutate de până la 85 g;

— 15 g în cazul fructelor cu o greutate între 85 g și 120 g;

— 20 g în cazul fructelor cu o greutate între 120 g și 150 g;

— 40 g în cazul fructelor cu o greutate de 150 g sau mai mare.

IV. DISPOZIȚII PRIVIND TOLERANȚELE

În toate etapele comercializării, se admit toleranțe privind calitatea și calibrul în cadrul fiecărui lot pentru produsele care nu îndeplinesc cerințele categoriei indicate.

A. **Toleranțe privind calitatea**

(i) *Categoria „Extra”*

Se admite o toleranță totală de 5 % din numărul sau din greutatea fructelor kiwi care nu îndeplinesc cerințele categoriei, însă le îndeplinesc pe cele ale categoriei I. În cadrul acestei toleranțe, maximum 0,5 % din total pot fi produse care îndeplinesc cerințele categoriei II de calitate.

(ii) *Categoria I*

Se admite o toleranță totală de 10 % din numărul sau din greutatea fructelor kiwi care nu îndeplinesc cerințele categoriei, însă le îndeplinesc pe cele ale categoriei II. În cadrul acestei toleranțe, maximum 1 % din total pot fi produse care nu îndeplinesc nici cerințele de calitate ale categoriei II, nici cerințele minime, sau produse alterate.

(iii) *Categoria II*

Se admite o toleranță totală de 10 % din numărul sau din greutatea fructelor kiwi care nu îndeplinesc nici cerințele categoriei, nici pe cele minime. În cadrul acestei toleranțe, proporția totală a produselor alterate poate fi de maximum 2 %.

B. **Toleranțe privind calibrarea**

Pentru toate categoriile: se permite ca un total de 10 % din fructele kiwi (ca număr sau greutate) să nu îndeplinească cerințele privind calibrul.

Totuși, fructele kiwi nu trebuie să cântărească mai puțin de 85 g în cazul categoriei „Extra”, 67 g în cazul categoriei I și 62 g în cazul categoriei II.

V. DISPOZIȚII PRIVIND PREZENTAREA

A. **Uniformitatea**

Fiecare ambalaj trebuie să aibă un conținut uniform și să nu cuprindă decât fructe kiwi de aceeași origine, de același soi, de aceeași calitate și de același calibru.

Partea vizibilă a conținutului ambalajului trebuie să fie reprezentativă pentru întregul conținut.

B. **Ambalarea**

Fructele kiwi trebuie ambalate astfel încât să se asigure o protecție adecvată a produselor.

Materialele utilizate în interiorul ambalajului trebuie să fie curate și de calitate, astfel încât să nu cauzeze daune externe sau interne produselor. Utilizarea de materiale, în special hârtie sau etichete, care poartă specificații comerciale este permisă numai cu condiția ca înscrisul sau etichetarea să se realizeze cu cerneală sau clei netoxice.

Etichetele aplicate individual pe produse trebuie să poată fi dezlipite fără a lăsa urme vizibile de adeziv și fără a cauza defecte ale epidermei. Inscripționarea cu laser a unor informații pe fructe nu trebuie să ducă la defecte ale pulpei sau ale cojii.

Ambalajele nu trebuie să conțină materii străine.

VI. DISPOZIȚII PRIVIND MARCAREA

Pe fiecare ambalaj ([20]) trebuie să figureze următoarele indicații, în litere grupate pe aceeași parte, marcarea fiind lizibilă, imposibil de șters și vizibilă din exterior.

A. **Identificarea**

Numele și adresa fizică ale ambalatorului și/sau expeditorului (de exemplu strada/localitatea/regiunea/codul poștal și, dacă este diferită de țara de origine, țara)

Această mențiune poate fi înlocuită:

— în cazul tuturor ambalajelor, cu excepția preambalajelor, de codul reprezentând ambalatorul și/sau expeditorul, eliberat sau recunoscut de un organism oficial, indicat alături de mențiunea „Ambalator și/sau expeditor” (sau abrevieri echivalente). Codul este precedat de codul ISO 3166 (alfa) al țării/regiunii din țara care efectuează recunoașterea, dacă aceasta nu este țara de origine,

— doar în cazul preambalajelor, cu numele și adresa unui vânzător stabilit în Uniune, indicate alături de mențiunea „Ambalat pentru:” sau de o mențiune echivalentă. În acest caz, etichetarea trebuie, de asemenea, să conțină un cod care corespunde ambalatorului și/sau expeditorului. În legătură cu semnificația acestui cod, vânzătorul trebuie să furnizeze toate informațiile considerate necesare de organismul de control.

B. **Natura produselor**

— „Fructe kiwi” și/sau „Actinidia”, în cazul în care conținutul nu este vizibil din exterior.

— Denumirea soiului (opțional).

— Culoarea pulpei sau o indicație echivalentă, în cazul în care culoarea pulpei nu este verde.

([20]) Aceste dispoziții referitoare la marcare nu se aplică ambalajelor de vânzare prezentate în ambalaje. Totuși, aceste dispoziții se aplică ambalajelor de vânzare prezentate separat.

C. **Originea produselor**

Țara de origine ([21]) și, opțional, regiunea de producție sau denumirea zonei la nivel național, regional sau local.

D. **Specificații comerciale**

— Categoria.

— Calibrul, exprimat prin greutatea minimă și maximă a fructelor.

— Numărul de fructe (opțional).

E. **Marcajul de control oficial (opțional)**

Menționarea indicațiilor prevăzute la primul paragraf de la punctul VI nu este necesară în cazul ambalajelor care conțin ambalaje de vânzare, clar vizibile din exterior, toate purtând indicațiile respective. Aceste ambalaje nu trebuie să poarte indicații care să inducă în eroare. Atunci când aceste ambalaje sunt paletizate, indicațiile trebuie să figureze pe o fișă plasată vizibil pe cel puțin două dintre fețetele paletului.

PARTEA 4

Standard de comercializare pentru salată, cicoare creață și cicoare de grădină cu frunze întregi

I. DEFINIȚIA PRODUSULUI

Prezentul standard se aplică:

— salatei verzi din soiurile (cultivarele) provenite din:

  — *Lactuca sativa* var. *capitata* L. (salată cu căpățână, inclusiv salata tip „crisphead” și „Iceberg”);

  — *Lactuca sativa* var. *longifolia* Lam. (salata verde Cos sau Romaine);

  — Lactuca sativa var. crispa L. (salata pentru frunze);

  — încrucișărilor acestor soiuri; și

— cicorii creț din soiurile (cultivarele) provenite din *Cichorium endivia* var. *crispum* Lam.; și

— cicorii de grădină cu frunze întregi din soiurile (cultivarele) provenite din *Cichorium endivia* var. *latifolium* Lam.,

destinate livrării în stare proaspătă către consumatori.

Prezentul standard nu se aplică produselor destinate prelucrării industriale, produselor prezentate ca frunze individuale, salatei verzi cu rădăcini cu bulgăre sau salatei verzi în ghivece.

II. DISPOZIȚII PRIVIND CALITATEA

Scopul standardului este definirea cerințelor privind calitățile pe care trebuie să le prezinte produsele după condiționare și ambalare.

Totuși, în etapele ulterioare expedierii, produsele pot prezenta, în raport cu cerințele standardului:

— o ușoară lipsă de prospețime și turgescență;

— o ușoară alterare, din cauza dezvoltării și a caracterului perisabil al acestora.

A. **Cerințe minime**

În toate categoriile, sub rezerva dispozițiilor speciale pentru fiecare categorie și a toleranțelor admise, produsele trebuie să fie:

— întregi;

— sănătoase; se exclud produsele afectate de putregai sau alterate astfel încât devin improprii pentru consum;

([21]) Se indică numele complet sau cel utilizat în mod obișnuit.

— curate și curățate, adică practic fără pământ sau alt mediu de creștere și practic fără materii străine vizibile;

— proaspete ca aspect;

— fără dăunători;

— practic fără deteriorări cauzate de paraziți;

— turgescente;

— fără semințe;

— fără umezeală externă anormală;

— fără miros și/sau gust străin.

În cazul salatei verzi, este permisă o decolorare roșiatică, cauzată de o temperatură scăzută în timpul creșterii, cu condiția să nu modifice foarte mult aspectul acesteia.

Rădăcinile trebuie tăiate aproape de baza frunzelor exterioare și tăietura trebuie să fie dreaptă.

Produsele trebuie să aibă o dezvoltare normală. Dezvoltarea și starea produselor trebuie să fie de așa natură încât să le permită:

— să reziste la transport și la manipular; și

— să ajungă în condiții satisfăcătoare la locul de destinație.

B. **Clasificare**

Produsele sunt clasificate în două categorii definite după cum urmează:

(i) *Categoria I*

Produsele din această categorie trebuie să fie de bună calitate. Trebuie să fie caracteristice pentru soiul și/sau pentru tipul comercial respectiv.

De asemenea, produsele trebuie să fie:

— bine formate;

— tari, ținând seama de metodele de cultivare și de tipul de produs;

— fără daune sau deteriorări care scad caracterul comestibil;

— fără vătămări cauzate de îngheț.

Salata verde cu căpățână trebuie să aibă un singur miez bine format. În cazul salatei cu căpățână, cultivate sub protecție, miezul poate fi totuși mic.

Salata romană trebuie să aibă miez, care poate fi mic.

În cazul cicorii creț de grădină și al cicorii de grădină cu frunze întregi partea din mijloc trebuie să fie de culoare galbenă.

(ii) *Categoria II*

Această categorie cuprinde produsele care nu se încadrează în categoria I, dar îndeplinesc cerințele minime specificate la punctul A.

Produsele trebuie să fie:

— suficient de bine formate;

— fără vătămări și deteriorări care pot scădea în mod semnificativ caracterul comestibil.

Următoarele defecte pot fi permise, cu condiția ca produsele să își păstreze caracteristicile esențiale în privința calității, a capacității de conservare și a prezentării:

— decolorare ușoară;

— ușoare vătămări cauzate de dăunători.

Salata cu căpățână trebuie să aibă miez, care poate fi mic. În cazul salatei cu căpățână cultivate sub protecție, este permisă totuși absența miezului.

Salata romană poate să nu aibă miez.

III. DISPOZIȚII PRIVIND CALIBRAREA

Dimensiunea este determinată de greutatea unei unități.

Pentru a se asigura uniformitatea calibrelor, diferențele de calibru dintre produsele din același ambalaj nu trebuie să depășească:

(a) Salată

— 40 g în cazul în care cea mai ușoară unitate cântărește sub 150 g;

— 100 g în cazul în care cea mai ușoară unitate cântărește între 150 g și 300 g;

— 150 g în cazul în care cea mai ușoară unitate cântărește între 300 g și 450 g;

— 300 g în cazul în care cea mai ușoară unitate cântărește peste 450 g.

(b) Cicoarea creață și cicoarea de grădină cu frunze întregi

— 300 g.

IV. DISPOZIȚII PRIVIND TOLERANȚELE

În toate etapele comercializării, se admit toleranțe privind calitatea și calibrul în cadrul fiecărui lot pentru produsele care nu îndeplinesc cerințele categoriei indicate.

A. **Toleranțe privind calitatea**

(i) *Categoria I*

Se admite o toleranță totală de 10 % din produse, ca număr de unități, care nu îndeplinesc cerințele categoriei, însă le îndeplinesc pe cele ale categoriei II. În cadrul acestei toleranțe, maximum 1 % din total pot fi produse care nu îndeplinesc nici cerințele de calitate ale categoriei II, nici cerințele minime, sau produse alterate.

(ii) *Categoria II*

Se admite o toleranță totală de 10 % din produse, ca număr de unități, care nu îndeplinesc nici cerințele categoriei, nici pe cele minime. În cadrul acestei toleranțe, proporția totală a produselor alterate poate fi de maximum 2 %.

B. **Toleranțe privind calibrarea**

Pentru toate categoriile: se permite ca un total de 10 % din produse, ca număr de unități, să nu îndeplinească cerințele privind calibrul.

V. DISPOZIȚII PRIVIND PREZENTAREA

A. **Uniformitatea**

Fiecare ambalaj trebuie să aibă un conținut omogen și să cuprindă numai produse de aceeași origine, de același soi sau tip comercial, de aceeași calitate și de același calibru.

Totuși, poate fi ambalat împreună într-un ambalaj un amestec de salate și/sau cicori din soiuri diferite, cu condiția să aibă o calitate uniformă și, în cazul fiecărui soi, al fiecărui tip comercial și/sau al fiecărei culori, aceeași origine. Uniformitatea în ceea ce privește calibrul nu este obligatorie.

Partea vizibilă a conținutului ambalajului trebuie să fie reprezentativă pentru întregul conținut.

B. **Ambalarea**

Produsele trebuie ambalate astfel încât să fie protejate corespunzător. Ele trebuie ambalate în mod rezonabil având în vedere dimensiunea și de tipul ambalajului, fără spații goale și fără strivire.

Materialele utilizate în interiorul ambalajului trebuie să fie curate și de calitate, astfel încât să nu cauzeze daune externe sau interne produselor. Utilizarea de materiale, în special hârtie sau etichete, care poartă specificații comerciale este permisă numai cu condiția ca înscrisul sau etichetarea să se realizeze cu cerneală sau clei netoxice.

Ambalajele nu trebuie să conțină materii străine.

VI. DISPOZIȚII PRIVIND MARCAREA

Pe fiecare ambalaj ([22]) trebuie să figureze următoarele indicații, în litere grupate pe aceeași parte, marcarea fiind lizibilă, imposibil de șters și vizibilă din exterior:

A. **Identificarea**

Numele și adresa fizică ale ambalatorului și/sau expeditorului (de exemplu strada/localitatea/regiunea/codul poștal și, dacă este diferită de țara de origine, țara)

Această mențiune poate fi înlocuită:

— în cazul tuturor ambalajelor, cu excepția preambalajelor, de codul reprezentând ambalatorul și/sau expeditorul, eliberat sau recunoscut de un organism oficial, indicat alături de mențiunea „Ambalator și/sau expeditor" (sau abrevieri echivalente). Codul este precedat de codul ISO 3166 (alfa) al țării/regiunii din țara care efectuează recunoașterea, dacă aceasta nu este țara de origine;

— doar în cazul preambalajelor, cu numele și adresa unui vânzător stabilit în Uniune, indicate alături de mențiunea „Ambalat pentru:" sau de o mențiune echivalentă. În acest caz, etichetarea trebuie, de asemenea, să conțină un cod care corespunde ambalatorului și/sau expeditorului. În legătură cu semnificația acestui cod, vânzătorul trebuie să furnizeze toate informațiile considerate necesare de organismul de control.

B. **Natura produselor**

— „Salată", „salată tip „Butterhead", „Batavia", „salată „crisphead" („Iceberg"), „salată romană", „salată pentru frunze" (sau, de exemplu și dacă este cazul, „Frunză de stejar", „Lollo bionda", „Lollo rossa"), „cicoare creață" sau „cicoare de grădină cu frunze întregi" sau alte denumiri echivalente în cazul în care conținutul nu este vizibil din exterior.

— „Cultivată sub protecție" sau o denumire echivalentă, după caz.

— Denumirea soiului (opțional).

— „Amestec de salate/cicori" sau o denumire echivalentă, în cazul unui amestec de salate și/sau cicori de soiuri, tipuri comerciale și/sau culori diferite. Dacă produsele nu sunt vizibile din exterior, trebuie indicate soiurile, tipurile comerciale și/sau culorile prezente în ambalaj, precum și cantitatea în cazul fiecăreia dintre acestea.

C. **Originea produsului**

— Țara de origine ([23]) și, opțional, regiunea de producție sau denumirea zonei la nivel național, regional sau local.

— În cazul unui amestec de diferite salate și/sau cicori de soiuri, tipuri comerciale și/sau culori diferite care au origini diferite, indicarea fiecăreia dintre țările de origine trebuie să figureze lângă denumirea soiului, tipul comercial și/sau culoarea în cauză.

D. **Specificații comerciale**

— Categoria

— Calibrul, exprimat în greutate minimă pe unitate sau în număr de unități

E. **Marcajul de control oficial (opțional)**

Menționarea indicațiilor prevăzute la primul paragraf de la punctul VI nu este necesară în cazul ambalajelor care conțin ambalaje de vânzare, clar vizibile din exterior, toate purtând indicațiile respective. Aceste ambalaje nu trebuie să poarte indicații care să inducă în eroare. Atunci când aceste ambalaje sunt paletizate, indicațiile trebuie să figureze pe o fișă plasată vizibil pe cel puțin două dintre fețetele paletului.

([22]) Aceste dispoziții referitoare la marcare nu se aplică ambalajelor de vânzare prezentate în ambalaje. Totuși, aceste dispoziții se aplică ambalajelor de vânzare prezentate separat.

([23]) Se indică numele complet sau cel utilizat în mod obișnuit.

PARTEA 5

Standard de comercializare pentru piersici și nectarine

I. DEFINIȚIA PRODUSULUI

Prezentul standard se aplică piersicilor și nectarinelor din soiurile (cultivarele) provenite din *Prunus persica* Sieb. și Zucc. destinate a fi livrate proaspete consumatorilor, piersicile și nectarinele destinate prelucrării industriale fiind excluse.

II. DISPOZIȚII PRIVIND CALITATEA

Scopul standardului este definirea cerințelor privind calitățile pe care trebuie să le prezinte piersicile și nectarinele după condiționare și ambalare.

Totuși, în etapele ulterioare expedierii, produsele pot prezenta, în raport cu cerințele standardului:

— o ușoară lipsă de prospețime și turgescență;

— pentru produsele clasificate în alte categorii decât categoria „Extra”, o ușoară alterare datorată dezvoltării și caracterului perisabil al acestora.

A. **Cerințe minime**

Ținând seama de dispozițiile speciale prevăzute pentru fiecare categorie și de toleranțele admise, piersicile și nectarinele trebuie să fie:

— întregi;

— sănătoase; se exclud produsele afectate de putregai sau alterate astfel încât devin improprii pentru consum;

— curate, fără materii străine vizibile;

— fără dăunători;

— fără deteriorări cauzate de dăunători care afectează pulpa;

— fără fructe despicate în cavitatea pedunculului;

— fără umezeală externă anormală;

— fără miros și/sau gust străin.

Dezvoltarea și starea piersicilor și nectarinelor trebuie să le permită:

— să reziste la transport și la manipulare; și

— să ajungă în stare satisfăcătoare la locul de destinație.

B. **Cerințe de maturitate**

Fructele trebuie să fie suficient de dezvoltate și să prezinte un grad satisfăcător de coacere. Indexul refractometric al pulpei trebuie să fie de minimum 8° Brix ([24]).

C. **Clasificare**

Piersicile și nectarinele sunt clasificate în trei categorii, definite după cum urmează:

(i) *Categoria „Extra”*

Piersicile și nectarinele din această categorie trebuie să fie de calitate superioară. Ele trebuie să fie caracteristice soiului respectiv.

Pulpa trebuie să fie perfect sănătoasă.

Piersicile și nectarinele nu trebuie să prezinte defecte, cu excepția unor foarte ușoare defecte superficiale, cu condiția ca acestea să nu afecteze aspectul general al produselor, calitatea, păstrarea și prezentarea în ambalaj a acestora.

([24]) Calculat conform descrierii din orientările OCDE privind efectuarea de teste obiective, disponibilă la: http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications/guidelines-on-objective-tests.pdf

(ii) *Categoria I*

Piersicile și nectarinele din această categorie trebuie să fie de bună calitate. Ele trebuie să fie caracteristice soiului respectiv. Pulpa trebuie să fie perfect sănătoasă.

Totuși, pot fi permise următoarele defecte ușoare, cu condiția ca acestea să nu afecteze aspectul general al produselor, calitatea, păstrarea și prezentarea în ambalaj a acestora:

— un ușor defect de formă;

— un ușor defect de dezvoltare;

— ușoare defecte de colorit;

— ușoare urme provocate de presiune a căror suprafață totală nu depășește 1 cm^2;

— ușoare defecte ale epidermei care nu pot depăși:

  — 1,5 cm lungime, în cazul defectelor cu formă alungită;

  — 1 cm^2 suprafață totală în cazul altor defecte.

(iii) *Categoria II*

Această categorie cuprinde piersicile și nectarinele care nu se încadrează în categoriile superioare, dar îndeplinesc cerințele minime specificate la punctul A.

Pulpa nu trebuie să prezinte defecte majore.

Pot fi permise următoarele defecte, cu condiția ca piersicile și nectarinele să își mențină caracteristicile esențiale de calitate, păstrare și prezentare:

— defecte de formă;

— defecte de dezvoltare, inclusiv sâmburi despicați, cu condiția ca fructele să fie închise, iar pulpa să fie sănătoasă;

— defecte de colorit;

— urme de lovituri, a căror suprafață totală nu depășește 2 cm^2, epiderma putând fi ușor decolorată;

— defecte ale epidermei care nu pot depăși:

  — 2,5 cm lungime, în cazul defectelor cu formă alungită;

  — 2 cm^2 suprafață totală în cazul altor defecte.

III. DISPOZIȚII PRIVIND CALIBRAREA

Calibrul este determinat fie de diametrul maxim al secțiunii ecuatoriale, fie de greutate, fie prin numărare.

Calibrul minim este de:

— 56 mm sau 85 g în cazul categoriei „Extra”;

— 51 mm sau 65 g în cazul categoriilor I și II.

Totuși, fructele cu calibre mai mici de 56 mm sau 85 g nu se comercializează în perioada 1 iulie-31 octombrie (în emisfera nordică) și în perioada 1 ianuarie-30 aprilie (în emisfera sudică).

În cazul categoriei II, următoarele dispoziții sunt opționale.

Pentru a se asigura uniformitatea calibrelor, diferențele de calibru dintre produsele din același ambalaj nu trebuie să depășească:

(a) În cazul fructelor calibrate în funcție de diametru:

  — 5 mm în cazul fructelor cu diametrul sub 70 mm;

  — 10 mm în cazul fructelor cu diametrul de minimum 70 mm.

(b) În cazul fructelor calibrate în funcție de greutate:

  — 30 g în cazul fructelor cu greutatea sub 180 g;

  — 80 g în cazul fructelor cu greutatea de minimum 180 g.

(c) În cazul fructelor calibrate în funcție de număr, diferența de calibru trebuie să respecte dispozițiile de la litera (a) sau (b).

În cazul aplicării codurilor de calibrare, trebuie respectate cele din tabelul de mai jos.

		Diametru			Greutate	
	Cod	de la	la		de la	la
		(mm)	(mm)		(g)	(g)
1	D	51	56		65	85
2	C	56	61	sau	85	105
3	B	61	67		105	135
4	A	67	73		135	180
5	AA	73	80		180	220
6	AAA	80	90		220	300
7	AAAA	> 90			> 300	

IV. DISPOZIȚII PRIVIND TOLERANȚELE

În toate etapele comercializării, se admit toleranțe privind calitatea și calibrul în cadrul fiecărui lot în cazul produselor care nu îndeplinesc cerințele categoriei indicate.

A. **Toleranțe privind calitatea**

(i) *Categoria „Extra”*

Se permite ca un total de 5 % din piersici sau nectarine (ca număr sau greutate) să nu îndeplinească cerințele categoriei, dar să le îndeplinească pe cele ale categoriei I. În cadrul acestei toleranțe, maximum 0,5 % din total pot fi produse care îndeplinesc cerințele categoriei II de calitate.

(ii) *Categoria I*

Se permite ca un total de 10 % din piersici sau nectarine (ca număr sau greutate) să nu îndeplinească cerințele categoriei, dar să le îndeplinească pe cele ale categoriei II. În cadrul acestei toleranțe, maximum 1 % din total pot fi produse care nu îndeplinesc nici cerințele de calitate ale categoriei II, nici cerințele minime, sau produse alterate.

(iii) *Categoria II*

Se permite ca un total de 10 % din piersici sau nectarine (ca număr sau greutate) să nu îndeplinească nici cerințele categoriei, nici cerințele minime. În cadrul acestei toleranțe, proporția totală a produselor alterate poate fi de maximum 2 %.

B. **Toleranțe privind calibrarea**

Pentru toate categoriile (dacă se impune calibrarea): se permite ca un total de 10 % din piersici sau nectarine (ca număr sau greutate) să nu îndeplinească cerințele privind calibrul.

V. DISPOZIȚII PRIVIND PREZENTAREA

A. **Uniformitatea**

Fiecare ambalaj trebuie să aibă un conținut uniform și să nu cuprindă decât piersici sau nectarine de aceeași origine, de același soi, de aceeași calitate, cu același grad de coacere și de același calibru (dacă se impune calibrarea), iar în cazul categoriei „Extra” conținutul trebuie să fie, de asemenea, uniform din punctul de vedere al coloritului.

Partea vizibilă a conținutului ambalajului trebuie să fie reprezentativă pentru întregul conținut.

B. **Ambalarea**

Piersicile sau nectarinele trebuie ambalate astfel încât să se asigure o protecție adecvată a produsului.

Materialele utilizate în interiorul ambalajului trebuie să fie curate și de calitate, astfel încât să nu cauzeze daune externe sau interne produselor. Utilizarea de materiale, în special hârtie sau etichete, care poartă specificații comerciale este permisă numai cu condiția ca înscrisul sau etichetarea să se realizeze cu cerneală sau clei netoxice.

Etichetele aplicate individual pe produse trebuie să poată fi dezlipite fără a lăsa urme vizibile de adeziv și fără a cauza defecte ale epidermei. Inscripționarea cu laser a unor informații pe fructe nu trebuie să ducă la defecte ale pulpei sau ale epidermei.

Ambalajele nu trebuie să conțină materii străine.

VI. DISPOZIȚII PRIVIND MARCAREA

Pe fiecare ambalaj ([25]) trebuie să figureze următoarele indicații, în litere grupate pe aceeași parte, marcarea fiind lizibilă, imposibil de șters și vizibilă din exterior:

A. **Identificarea**

Numele și adresa fizică ale ambalatorului și/sau expeditorului (de exemplu, strada/localitatea/regiunea/codul poștal și, dacă este diferită de țara de origine, țara)

Această mențiune poate fi înlocuită:

— în cazul tuturor ambalajelor, cu excepția preambalajelor, de codul reprezentând ambalatorul și/sau expeditorul, eliberat sau recunoscut de un organism oficial, indicat alături de mențiunea „Ambalator și/sau expeditor” (sau abrevieri echivalente). Codul este precedat de codul ISO 3166 (alfa) al țării/regiunii din țara care efectuează recunoașterea, dacă aceasta nu este țara de origine;

— doar în cazul preambalajelor, cu numele și adresa unui vânzător stabilit în Uniune, indicate alături de mențiunea „Ambalat pentru:” sau de o mențiune echivalentă. În acest caz, etichetarea trebuie, de asemenea, să conțină un cod care corespunde ambalatorului și/sau expeditorului. În legătură cu semnificația acestui cod, vânzătorul trebuie să furnizeze toate informațiile considerate necesare de organismul de control.

B. **Natura produselor**

— „Piersici” sau „Nectarine”, în cazul în care conținutul nu este vizibil din exterior.

— Culoarea pulpei.

— Denumirea soiului (opțional).

C. **Originea produsului**

Țara de origine ([26]) și, opțional, regiunea de producție sau denumirea zonei la nivel național, regional sau local.

D. **Specificații comerciale**

— Categoria.

— Calibrul (dacă se impune calibrarea), exprimat prin diametrul minim și cel maxim (în mm), prin greutatea minimă și cea maximă (în g) sau prin codul calibrului.

— Numărul de unități (opțional).

E. **Marcajul de control oficial (opțional)**

Menționarea indicațiilor prevăzute la primul paragraf de la punctul VI nu este necesară în cazul ambalajelor care conțin ambalaje de vânzare, clar vizibile din exterior, toate purtând indicațiile respective. Aceste ambalaje nu trebuie să poarte indicații care să inducă în eroare. Atunci când aceste ambalaje sunt paletizate, indicațiile trebuie să figureze pe o fișă plasată vizibil pe cel puțin două dintre fețetele paletului.

([25]) Aceste dispoziții referitoare la marcare nu se aplică ambalajelor de vânzare prezentate în ambalaje. Totuși, aceste dispoziții se aplică ambalajelor de vânzare prezentate separat.

([26]) Se indică numele complet sau cel utilizat în mod obișnuit.

PARTEA 6

Standard de comercializare pentru pere

I. DEFINIȚIA PRODUSULUI

Prezentul standard se aplică perelor din soiurile (cultivarele) provenite din *Pyrus communis* L. destinate a fi livrate proaspete consumatorilor, perele destinate prelucrării industriale fiind excluse.

II. DISPOZIȚII PRIVIND CALITATEA

Scopul standardului este definirea cerințelor privind calitățile pe care trebuie să le prezinte perele după condiționare și ambalare.

Totuși, în etapele ulterioare expedierii, produsele pot prezenta, în raport cu cerințele standardului:

— o ușoară lipsă de prospețime și turgescență;

— pentru produsele clasificate în alte categorii decât categoria „Extra”, o ușoară alterare datorată dezvoltării și caracterului perisabil al acestora.

A. **Cerințe minime**

Sub rezerva dispozițiilor speciale prevăzute pentru fiecare categorie și a toleranțelor admise, perele din toate categoriile trebuie să fie:

— întregi;

— sănătoase; se exclud produsele afectate de putregai sau alterate astfel încât devin improprii pentru consum;

— curate, fără materii străine vizibile;

— fără dăunători;

— fără deteriorări cauzate de dăunători care afectează pulpa;

— fără umezeală externă anormală;

— fără miros și/sau gust străin.

Dezvoltarea și starea perelor trebuie să le permită:

— să reziste la transport și la manipulare; și

— să ajungă în stare satisfăcătoare la locul de destinație.

B. **Cerințe de maturitate**

Dezvoltarea perelor și stadiul lor de maturitate trebuie să le permită continuarea procesului de coacere și atingerea gradului de coacere necesar în raport cu caracteristicile soiului.

C. **Clasificare**

Perele sunt clasificate în trei categorii definite după cum urmează:

(i) *Categoria „Extra”*

Perele din această categorie trebuie să fie de calitate superioară. Trebuie să fie caracteristice pentru soiul respectiv ([27]).

Pulpa trebuie să fie perfect sănătoasă, iar epiderma trebuie să fie lipsită de rugozitate aspră.

Perele nu trebuie să prezinte defecte, cu excepția unor foarte ușoare defecte superficiale, cu condiția ca acestea să nu afecteze aspectul general al fructelor, calitatea, capacitatea de conservare și prezentarea sa în ambalaj.

([27]) În apendicele la prezentul standard figurează o listă neexhaustivă a soiurilor cu fructe mari și a soiurilor de pere de vară.

Pedunculul trebuie să fie intact.

Perele nu trebuie să fie pietroase.

(ii) *Categoria I*

Perele din această categorie trebuie să fie de bună calitate. Trebuie să fie caracteristice pentru soiul respectiv ([28]).

Pulpa trebuie să fie perfect sănătoasă.

Totuși, pot fi permise următoarele defecte ușoare, cu condiția ca acestea să nu afecteze aspectul general al produselor, calitatea, păstrarea și prezentarea în ambalaj a acestora:

— un ușor defect de formă;

— un ușor defect de dezvoltare;

— ușoare defecte de colorit;

— foarte ușoară rugozitate aspră;

— ușoare defecte ale epidermei care nu pot depăși:

  — 2 cm lungime, în cazul defectelor cu formă alungită;

  — 1 cm^2 suprafață totală în cazul altor defecte, cu excepția rapănului (*Venturia pirina* și V. *inaequalis*), care, per total, nu trebuie să afecteze o suprafață mai mare de 0,25 cm^2;

— urme de lovituri ușoare a căror suprafață nu depășește 1 cm^2.

Pedunculul poate fi ușor deteriorat.

Perele nu trebuie să fie pietroase.

(iii) *Categoria II*

Această categorie cuprinde perele care nu se încadrează în categoriile superioare, dar îndeplinesc cerințele minime specificate la punctul A.

Pulpa nu trebuie să prezinte defecte majore.

Pot fi permise următoarele defecte, cu condiția ca perele să își mențină caracteristicile esențiale de calitate, păstrare și prezentare:

— defecte de formă;

— defecte de dezvoltare;

— defecte de colorit;

— ușoară rugozitate aspră;

— defecte ale epidermei care nu pot depăși:

  — 4 cm lungime, în cazul defectelor cu formă alungită;

  — 2,5 cm^2 suprafață totală în cazul altor defecte, cu excepția rapănului (*Venturia pirina* și V. *inaequalis*), care, per total, nu trebuie să afecteze o suprafață mai mare de 1 cm^2;

  — urme de lovituri ușoare a căror suprafață nu depășește 2 cm^2.

III. DISPOZIȚII PRIVIND CALIBRAREA

Calibrul este determinat fie de diametrul maxim al secțiunii ecuatoriale, fie de greutate.

Calibrul minim este de:

([28]) În apendicele la prezentul standard figurează o listă neexhaustivă a soiurilor cu fructe mari și a soiurilor de pere de vară.

(a) În cazul fructelor calibrate în funcție de diametru:

	„Extra” (mm)	Categoria I (mm)	Categoria II (mm)
Soiuri de fructe mari	60	55	55
Alte soiuri	55	50	45

(b) În cazul fructelor calibrate în funcție de greutate:

	„Extra” (g)	Categoria I (g)	Categoria II (g)
Soiuri de fructe mari	130	110	110
Alte soiuri	110	100	75

Perele de vară incluse în apendicele la prezentul standard nu trebuie să respecte cerința privind calibrul minim.

Pentru a se asigura uniformitatea calibrelor, diferențele de calibru dintre produsele din același ambalaj nu trebuie să depășească:

(a) În cazul fructelor calibrate în funcție de diametru:

— 5 mm pentru fructele din categoria „Extra” și pentru fructele din categoriile I și II prezentate pe rânduri și în straturi suprapuse;

— 10 mm pentru fructele din categoria I prezentate în ambalajele de vânzare sau în vrac în ambalaj.

(b) În cazul fructelor calibrate în funcție de greutate:

— pentru fructele din categoria „Extra” și cele din categoriile I și II ambalate în rânduri și în straturi suprapuse:

Interval (în g)	Diferență de greutate (în g)
75-100	15
100-200	35
200-250	50
> 250	80

— pentru fructele din categoria I prezentate în ambalajele de vânzare sau în vrac în ambalaj:

Interval (în g)	Diferență de greutate (în g)
100-200	50
> 200	100

Nu există nicio limită referitoare la uniformitatea calibrului în cazul fructelor din categoria II prezentate în ambalajele de vânzare sau în vrac în ambalaj.

IV. DISPOZIȚII PRIVIND TOLERANȚELE

În toate etapele comercializării, se admit toleranțe privind calitatea și calibrul în cadrul fiecărui lot pentru produsele care nu îndeplinesc cerințele categoriei indicate.

A. **Toleranțe privind calitatea**

(i) *Categoria „Extra”*

Se admite o toleranță totală de 5 % din numărul sau din greutatea perelor care nu îndeplinesc cerințele categoriei, însă le îndeplinesc pe cele ale categoriei I. În cadrul acestei toleranțe, maximum 0,5 % din total pot fi produse care îndeplinesc cerințele categoriei II de calitate.

(ii) *Categoria I*

Se admite o toleranță totală de 10 % din numărul sau din greutatea perelor care nu îndeplinesc cerințele categoriei, însă le îndeplinesc pe cele ale categoriei II. În cadrul acestei toleranțe, maximum 1 % din total pot fi produse care nu îndeplinesc nici cerințele de calitate ale categoriei II, nici cerințele minime, sau produse alterate.

(iii) *Categoria II*

Se admite o toleranță totală de 10 % din numărul sau din greutatea perelor care nu îndeplinesc nici cerințele categoriei, nici pe cele minime. În cadrul acestei toleranțe, proporția totală a produselor alterate poate fi de maximum 2 %.

B. **Toleranțe privind calibrarea**

Pentru toate categoriile: se permite ca un total de 10 % din pere (ca număr sau greutate) să nu îndeplinească cerințele privind calibrul. Această toleranță nu poate fi extinsă astfel încât să includă produsele cu un calibru de:

— 5 mm sau mai mult sub diametrul minim;

— 10 g sau mai mult sub greutatea minimă.

V. DISPOZIȚII PRIVIND PREZENTAREA

A. **Uniformitatea**

Fiecare ambalaj trebuie să aibă un conținut omogen și să nu cuprindă decât pere de aceeași origine, de același soi, de aceeași calitate și dimensiune (dacă se impune sortarea după dimensiune) și cu același grad de coacere.

De asemenea, în cazul categoriei „Extra” se impune uniformitatea din punctul de vedere al coloritului.

Totuși, poate fi ambalat împreună într-un ambalaj de vânzare un amestec de pere din soiuri diferite, cu condiția să aibă o calitate uniformă și, în cazul fiecărui soi, aceeași origine. Uniformitatea în ceea ce privește calibrul nu este obligatorie.

Partea vizibilă a conținutului ambalajului trebuie să fie reprezentativă pentru întregul conținut.

B. **Ambalarea**

Perele trebuie ambalate astfel încât să se asigure o protecție adecvată a produsului.

Materialele utilizate în interiorul ambalajului trebuie să fie curate și de calitate, astfel încât să nu cauzeze daune externe sau interne produselor. Utilizarea de materiale, în special hârtie sau etichete, care poartă specificații comerciale este permisă numai cu condiția ca înscrisul sau etichetarea să se realizeze cu cerneală sau clei netoxice.

Etichetele aplicate individual pe produse trebuie să poată fi dezlipite fără a lăsa urme vizibile de adeziv și fără a cauza defecte ale cojii. Inscripționarea cu laser a unor informații pe fructe nu trebuie să ducă la defecte ale pulpei sau ale cojii.

Ambalajele nu trebuie să conțină materii străine.

VI. DISPOZIȚII PRIVIND MARCAREA

Pe fiecare ambalaj ([29]) trebuie să figureze următoarele indicații, în litere grupate pe aceeași parte, marcarea fiind lizibilă, imposibil de șters și vizibilă din exterior.

([29]) Aceste dispoziții referitoare la marcare nu se aplică ambalajelor de vânzare prezentate în ambalaje. Totuși, aceste dispoziții se aplică ambalajelor de vânzare prezentate separat.

A. **Identificarea**

Numele și adresa fizică ale ambalatorului și/sau expeditorului (de exemplu strada/localitatea/regiunea/codul poștal și, dacă este diferită de țara de origine, țara)

Această mențiune poate fi înlocuită:

— în cazul tuturor ambalajelor, cu excepția preambalajelor, de codul reprezentând ambalatorul și/sau expeditorul, eliberat sau recunoscut de un organism oficial, indicat alături de mențiunea „Ambalator și/sau expeditor" (sau abrevieri echivalente). Codul este precedat de codul ISO 3166 (alfa) al țării/regiunii din țara care efectuează recunoașterea, dacă aceasta nu este țara de origine;

— doar în cazul preambalajelor, cu numele și adresa unui vânzător stabilit în Uniune, indicate alături de mențiunea „Ambalat pentru:" sau de o mențiune echivalentă. În acest caz, etichetarea trebuie, de asemenea, să conțină un cod care corespunde ambalatorului și/sau expeditorului. În legătură cu semnificația acestui cod, vânzătorul trebuie să furnizeze toate informațiile considerate necesare de organismul de control.

B. **Natura produselor**

— „Pere", în cazul în care conținutul ambalajului nu este vizibil din exterior.

— Denumirea soiului. În cazul unui amestec de pere din soiuri diferite, denumirile respectivelor soiuri.

— Denumirea soiului poate fi înlocuită cu un sinonim. O denumire comercială ([30]) poate fi furnizată doar în plus față de soi sau de sinonimul acestuia.

C. **Originea produsului**

Țara de origine ([31]) și, opțional, regiunea de producție sau denumirea zonei la nivel național, regional sau local.

În cazul unui amestec de soiuri diferite de pere de origini diferite, indicarea fiecăreia dintre țările de origine trebuie să figureze lângă denumirea soiului în cauză.

D. **Specificații comerciale**

— Categoria.

— Dimensiunea sau, pentru fructele prezentate în rânduri și în straturi suprapuse, numărul de unități.

— În cazul în care identificarea este efectuată în funcție de calibru, acesta trebuie indicat:

(a) în cazul produselor care fac obiectul normelor privind uniformitatea, prin diametrul minim și cel maxim sau prin greutatea minimă și cea maximă;

(b) opțional, în cazul produselor care nu fac obiectul normelor privind uniformitatea, prin diametrul sau greutatea celui mai mic fruct din ambalaj, urmat(ă) de cuvintele „și peste" sau de o indicație echivalentă sau, după caz, prin diametrul sau greutatea celui mai mare fruct din ambalaj.

E. **Marcajul de control oficial (opțional)**

Menționarea indicațiilor prevăzute la primul paragraf de la punctul VI nu este necesară în cazul ambalajelor care conțin ambalaje de vânzare, clar vizibile din exterior, toate purtând indicațiile respective. Aceste ambalaje nu trebuie să poarte indicații care să inducă în eroare. Atunci când aceste ambalaje sunt paletizate, indicațiile trebuie să figureze pe o fișă plasată vizibil pe cel puțin două dintre fețetele paletului.

([30]) O denumire comercială poate fi o marcă pentru care s-a solicitat ori obținut protecția sau orice altă denumire comercială.
([31]) Se indică numele complet sau cel utilizat în mod obișnuit.

Apendice

Lista neexhaustivă a soiurilor cu fructe mari și a soiurilor de pere de vară

Soiurile cu fructe mici și alte soiuri care nu sunt menționate în tabel pot fi comercializate, cu condiția respectării cerințelor privind calibrul prevăzute pentru alte soiuri și descrise în secțiunea III din standard.

Unele dintre soiurile enumerate în tabelul următor pot fi comercializate sub denumirile pentru care s-a solicitat sau s-a obținut protecția mărcii în una sau mai multe țări. Nu s-a dorit includerea unor astfel de mărci în primele două coloane din tabel. Anumite mărci cunoscute sunt menționate în a treia coloană numai cu titlu informativ.

Legendă:

L = Soiuri cu fructe mari

SP = Pere de vară, pentru care nu este prevăzut niciun calibru minim.

Soiul	Sinonime	Mărci	Calibru
Abbé Fétel	Abate Fetel		L
Abugo o Siete en Boca			SP
Akça			SP
Alka			L
Alsa			L
Amfora			L
Alexandrine Douillard			L
Bambinella			SP
Bergamotten			SP
Beurré Alexandre Lucas	Lucas		L
Beurré Bosc	Bosc, Beurré d'Apremont, Empereur Alexandre, Kaiser Alexander		L
Beurré Clairgeau			L
Beurré d'Arenberg	Hardenpont		L
Beurré Giffard			SP
Beurré précoce Morettini	Morettini		SP
Blanca de Aranjuez	Agua de Aranjuez, Espadona, Blanquilla		SP
Carusella			SP
Castell	Castell de Verano		SP
Colorée de Juillet	Bunte Juli		SP
Comice rouge			L
Concorde			L
Condoula			SP
Coscia	Ercolini		SP

Curé	Curato, Pastoren, Del cura de Ouro, Espadon de invierno, Bella de Berry, Lombardia de Rioja, Batall de Campana		L
D'Anjou			L
Dita			L
D. Joaquina	Doyenné de Juillet		SP
Doyenné d'hiver	Winterdechant		L
Doyenné du Comice	Comice, Vereinsdechant		L
Erika			L
Etrusca			SP
Flamingo			L
Forelle			L
Général Leclerc		Amber Grace™	L
Gentile			SP
Golden Russet Bosc			L
Grand champion			L
Harrow Delight			L
Jeanne d'Arc			L
Joséphine			L
Kieffer			L
Klapa Mīlule			L
Leonardeta	Mosqueruela, Margallon, Colorada de Alcanadre, Leonarda de Magallon		SP
Lombacad		Cascade ®	L
Moscatella			SP
Mramornaja			L
Mustafabey			SP
Packham's Triumph	Williams d'Automne		L
Passe Crassane	Passa Crassana		L
Perita de San Juan			SP
Pérola			SP
Pitmaston	Williams Duchesse		L
Précoce de Trévoux	Trévoux		SP
Président Drouard			L

Rosemarie			L
Santa Maria	Santa Maria Morettini		SP
Spadoncina	Agua de Verano, Agua de Agosto		SP
Suvenirs			L
Taylors Gold			L
Triomphe de Vienne			L
Vasarine Sviestine			L
Williams Bon Chrétien	Bon Chrétien, Bartlett, Williams, Summer Bartlett		L

PARTEA 7

Standard de comercializare pentru căpșuni

I. DEFINIȚIA PRODUSULUI

Prezentul standard se aplică în cazul căpșunilor din soiurile (cultivarele) provenite din genul *Fragaria* L. destinate a fi livrate proaspete consumatorilor, căpșunile destinate prelucrării industriale fiind excluse.

II. DISPOZIȚII PRIVIND CALITATEA

Scopul standardului este definirea cerințelor privind calitățile pe care trebuie să le prezinte căpșunile după condiționare și ambalare.

Totuși, în etapele ulterioare expedierii, produsele pot prezenta, în raport cu cerințele standardului:

— o ușoară lipsă de prospețime și turgescență;

— pentru produsele clasificate în alte categorii decât categoria „Extra”, o ușoară alterare datorată dezvoltării și caracterului perisabil al acestora.

A. **Cerințe minime**

În toate categoriile, ținând seama de dispozițiile speciale prevăzute pentru fiecare categorie și de toleranțele admise, căpșunile trebuie să fie:

— întregi, nedeteriorate;

— sănătoase; se exclud produsele afectate de putregai sau alterate astfel încât devin improprii pentru consum;

— curate, fără materii străine vizibile;

— cu un aspect proaspăt, dar nespălate;

— fără dăunători;

— practic fără deteriorări cauzate de paraziți;

— cu caliciu (cu excepția fragilor); caliciul și, atunci când este prezent, pedunculul trebuie să fie proaspete;

— fără umezeală externă anormală;

— fără miros și/sau gust străin.

Căpșunile trebuie să fie suficient de dezvoltate și să prezinte un grad satisfăcător de coacere. Dezvoltarea și starea căpșunilor trebuie să le permită:

— să reziste la transport și la manipulare; și

— să ajungă în stare satisfăcătoare la locul de destinație.

B. **Clasificare**

Căpșunile sunt încadrate în trei categorii definite după cum urmează:

(i) *Categoria „Extra”*

Căpșunile din această categorie trebuie să fie de calitate superioară. Ele trebuie să fie caracteristice soiului respectiv.

Acestea trebuie:

— să aibă un aspect lucios, ținând seama de caracteristicile soiului;

— să fie lipsite de urme de pământ.

Nu trebuie să prezinte defecte, cu excepția unor foarte ușoare alterări superficiale, cu condiția ca acestea să nu afecteze aspectul general al produsului, calitatea sa, păstrarea și prezentarea în ambalaj.

(ii) *Categoria I*

Căpșunile din această categorie trebuie să fie de bună calitate. Ele trebuie să fie caracteristice soiului respectiv.

Totuși, pot fi permise următoarele defecte ușoare, cu condiția ca acestea să nu afecteze aspectul general al produselor, calitatea, păstrarea și prezentarea în ambalaj a acestora:

— un ușor defect de formă;

— prezența unei mici zone albe care nu depășește a zecea parte din suprafața totală a fructului;

— ușoare semne superficiale de presare.

Ele trebuie să fie lipsite practic de urme de pământ.

(iii) *Categoria II*

Această categorie cuprinde căpșunele care nu se încadrează în categoriile superioare, dar îndeplinesc cerințele minime specificate la punctul A.

Căpșunile pot prezenta următoarele defecte, cu condiția să-și păstreze caracteristicile esențiale de calitate, păstrare și prezentare:

— defecte de formă;

— o zonă albă a cărei suprafață nu trebuie să depășească a cincea parte din suprafața totală a fructului;

— ușoare urme uscate de lovituri care nu sunt susceptibile să se răspândească;

— urme ușoare de pământ.

III. DISPOZIȚII PRIVIND CALIBRAREA

Calibrul este determinat de diametrul maxim al secțiunii ecuatoriale.

Calibrul minim este de:

— 25 mm în cazul categoriei „Extra”;

— 18 mm în cazul categoriilor I și II.

Nu există un calibru minim în cazul fragilor.

IV. DISPOZIȚII PRIVIND TOLERANȚELE

În toate etapele comercializării, se admit toleranțe privind calitatea și calibrul în cadrul fiecărui lot pentru produsele care nu îndeplinesc cerințele categoriei indicate.

A. **Toleranțe privind calitatea**

(i) *Categoria „Extra”*

Se admite o toleranță totală de 5 % din numărul sau din greutatea căpșunelor care nu îndeplinesc cerințele categoriei, însă le îndeplinesc pe cele ale categoriei I. În cadrul acestei toleranțe, maximum 0,5 % din total pot fi produse care îndeplinesc cerințele categoriei II de calitate.

(ii) *Categoria I*

Se admite o toleranță totală de 10 % din numărul sau din greutatea căpșunelor care nu îndeplinesc cerințele categoriei, însă le îndeplinesc pe cele ale categoriei II. În cadrul acestei toleranțe, maximum 2 % din total pot fi produse care nu îndeplinesc nici cerințele de calitate ale categoriei II, nici cerințele minime, sau produse alterate.

(iii) *Categoria II*

Se admite o toleranță totală de 10 % din numărul sau din greutatea căpșunelor care nu îndeplinesc nici cerințele categoriei, nici pe cele minime. În cadrul acestei toleranțe, proporția totală a produselor alterate poate fi de maximum 2 %.

B. **Toleranțe privind calibrarea**

Pentru toate categoriile: se permite ca un total de 10 % din căpșuni (ca număr sau greutate) să nu îndeplinească cerințele privind calibrul minim.

V. DISPOZIȚII PRIVIND PREZENTAREA

A. **Uniformitatea**

Fiecare ambalaj trebuie să aibă un conținut omogen și să nu cuprindă decât căpșuni de aceeași origine, de același soi și de aceeași calitate.

În cazul categoriei „Extra”, căpșunile, cu excepția fragilor, trebuie să fie deosebit de uniforme și regulate în ceea ce privește gradul de coacere, coloritul și calibrul. În cazul categoriei I, căpșunile pot fi mai puțin uniforme în ceea ce privește calibrul.

Partea vizibilă a conținutului ambalajului trebuie să fie reprezentativă pentru întregul conținut.

B. **Ambalarea**

Căpșunile trebuie ambalate astfel încât să se asigure o protecție adecvată a produsului.

Materialele utilizate în interiorul ambalajului trebuie să fie curate și de calitate, astfel încât să nu cauzeze daune externe sau interne produselor. Utilizarea de materiale, în special hârtie sau etichete, care poartă specificații comerciale este permisă numai cu condiția ca înscrisul sau etichetarea să se realizeze cu cerneală sau clei netoxice.

Ambalajele nu trebuie să conțină materii străine.

VI. DISPOZIȚII PRIVIND MARCAREA

Pe fiecare ambalaj ([32]) trebuie să figureze următoarele indicații, în litere grupate pe aceeași parte, marcarea fiind lizibilă, imposibil de șters și vizibilă din exterior.

A. **Identificarea**

Numele și adresa fizică ale ambalatorului și/sau expeditorului (de exemplu strada/localitatea/regiunea/codul poștal și, dacă este diferită de țara de origine, țara)

Această mențiune poate fi înlocuită:

— în cazul tuturor ambalajelor, cu excepția preambalajelor, de codul reprezentând ambalatorul și/sau expeditorul, eliberat sau recunoscut de un organism oficial, indicat alături de mențiunea „Ambalator și/sau expeditor” (sau abrevieri echivalente). Codul este precedat de codul ISO 3166 (alfa) al țării/regiunii din țara care efectuează recunoașterea, dacă aceasta nu este țara de origine;

([32]) Aceste dispoziții referitoare la marcare nu se aplică ambalajelor de vânzare prezentate în ambalaje. Totuși, aceste dispoziții se aplică ambalajelor de vânzare prezentate separat.

— doar în cazul preambalajelor, cu numele și adresa unui vânzător stabilit în Uniune, indicate alături de mențiunea „Ambalat pentru:” sau de o mențiune echivalentă. În acest caz, etichetarea trebuie, de asemenea, să conțină un cod care corespunde ambalatorului și/sau expeditorului. În legătură cu semnificația acestui cod, vânzătorul trebuie să furnizeze toate informațiile considerate necesare de organismul de control.

B. **Natura produselor**

— „Căpșuni”, în cazul în care conținutul ambalajului nu este vizibil din exterior.

— Denumirea soiului (opțional).

C. **Originea produsului**

Țara de origine ([33]) și, opțional, regiunea de producție sau denumirea zonei la nivel național, regional sau local.

D. **Specificații comerciale**

— Categoria.

E. **Marcajul de control oficial (opțional)**

Menționarea indicațiilor prevăzute la primul paragraf de la punctul IV nu este necesară în cazul ambalajelor care conțin ambalaje de vânzare, clar vizibile din exterior, toate purtând indicațiile respective. Aceste ambalaje nu trebuie să poarte indicații care să inducă în eroare. Atunci când aceste ambalaje sunt paletizate, indicațiile trebuie să figureze pe o fișă plasată vizibil pe cel puțin două dintre fețetele paletului.

PARTEA 8

Standard de comercializare pentru ardei

I. DEFINIȚIA PRODUSULUI

Prezentul standard se aplică ardeilor din soiurile ([34]) (cultivarele) provenite din *Capsicum annuum* L. destinați a fi livrați în stare proaspătă consumatorilor, ardeii destinați prelucrării industriale fiind excluși.

II. DISPOZIȚII PRIVIND CALITATEA

Scopul standardului este definirea cerințelor privind calitățile pe care trebuie să le prezinte ardeii după condiționare și ambalare.

Totuși, în etapele ulterioare expedierii, produsele pot prezenta, în raport cu cerințele standardului:

— o ușoară lipsă de prospețime și turgescență;

— pentru produsele clasificate în alte categorii decât categoria „Extra”, o ușoară alterare datorată dezvoltării și caracterului perisabil al acestora.

A. **Cerințe minime**

În toate categoriile, sub rezerva respectării dispozițiilor speciale pentru fiecare categorie și a toleranțelor permise, ardeii grași trebuie să fie:

— întregi;

— sănătoși; se exclud produsele afectate de putregai sau alterate astfel încât devin improprii pentru consum;

— curați, fără materii străine vizibile;

— proaspeți ca aspect;

— tari;

([33]) Se indică numele complet sau cel utilizat în mod obișnuit.

([34]) Unele soiuri de ardei pot fi iuți. Câteva exemple de soiuri comerciale de ardei cu gust ușor iute sunt Sivri, Padron și Somborka.

— fără dăunători;

— fără deteriorări cauzate de dăunători care afectează pulpa;

— fără deteriorări cauzate de temperatură scăzută sau îngheț;

— cu pedunculi atașați; pedunculul trebuie să fie tăiat drept, iar caliciul trebuie să fie intact;

— fără umezeală externă anormală;

— fără miros și/sau gust străin.

Gradul de dezvoltare și starea ardeilor grași trebuie să fie de așa natură încât să le permită:

— să reziste la transport și manipular;e și

— să ajungă la locul de destinație în stare satisfăcătoare.

B. **Clasificare**

Ardeii grași sunt încadrați în trei categorii definite după cum urmează:

(i) *Categoria „Extra”*

Ardeii din această categorie trebuie să fie de calitate superioară. Aceștia trebuie să prezinte caracteristicile soiului și/sau ale tipului comercial.

Nu trebuie să prezinte defecte, cu excepția unor foarte ușoare alterări superficiale, cu condiția ca acestea să nu afecteze aspectul general al produsului, calitatea sa, păstrarea și prezentarea în ambalaj.

(ii) *Categoria I*

Ardeii grași din această categorie trebuie să fie de bună calitate. Aceștia trebuie să prezinte caracteristicile soiului și/sau ale tipului comercial.

Totuși, pot fi permise următoarele defecte ușoare, cu condiția ca acestea să nu afecteze aspectul general al produselor, calitatea, păstrarea și prezentarea în ambalaj a acestora:

— un ușor defect de formă;

— daune ușoare cauzate de mana ardeiului sau de tripși, care nu afectează mai mult de 1/3 din suprafața totală;

— ușoare defecte ale epidermei, precum:

  — corodare, zgâriere, arsură solară, urme de presiune, a căror suprafață totală nu depășește 2 cm în cazul defectelor cu formă alungită și 1 cm^2 în cazul altor defecte; sau

  — crăpături superficiale uscate care, în total, afectează cel mult 1/8 din suprafața totală;

— pedunculul ușor deteriorat.

(iii) *Categoria II*

Această categorie cuprinde ardeii care nu se încadrează în categoriile superioare, dar îndeplinesc cerințele minime specificate la punctul A.

Pot fi permise următoarele defecte, cu condiția ca ardeii să își mențină caracteristicile esențiale de calitate, păstrare și prezentare:

— defecte de formă;

— daune cauzate de mana ardeiului sau de tripși, care nu afectează mai mult de 2/3 din suprafața totală;

— defecte ale epidermei, precum:

  — corodare, zgâriere, arsură solară, urme de lovire și daune cicatrizate, a căror suprafață totală nu depășește 4 cm în cazul defectelor cu formă alungită și 2,5 cm^2 în cazul altor defecte; sau

  — crăpături superficiale uscate care, în total, afectează cel mult 1/4 din suprafața totală;

— deteriorare a capătului cu inflorescență al ardeiului, pe o suprafață de cel mult 1 cm^2;

— zbârcire care nu depășește 1/3 din suprafață;

— peduncul și caliciu deteriorate, cu condiția ca pulpa din jurul acestora să rămână intactă.

III. DISPOZIȚII PRIVIND CALIBRAREA

Calibrul este determinat fie de diametrul maxim al secțiunii ecuatoriale, fie de greutate. Pentru a se asigura uniformitatea calibrelor, diferențele de calibru dintre produsele din același ambalaj nu trebuie să depășească:

(a) În cazul ardeilor calibrați în funcție de diametru:

— 20 mm.

(b) În cazul ardeilor calibrați în funcție de greutate:

— 30 g dacă cel mai greu ardei cântărește 180 g sau mai puțin;

— 80 g dacă cel mai ușor ardei cântărește peste 180 g, dar mai puțin de 260 g;

— fără limită dacă cel mai ușor ardei cântărește 260 g sau mai mult.

Ardeii cu formă alungită trebuie să fie suficient de uniformi din punctul de vedere al lungimii.

Uniformitatea calibrelor nu este obligatorie în cazul ardeilor din categoria II.

IV. DISPOZIȚII PRIVIND TOLERANȚELE

În toate etapele comercializării, se admit toleranțe privind calitatea și calibrul în cadrul fiecărui lot pentru produsele care nu îndeplinesc cerințele categoriei indicate.

A. **Toleranțe privind calitatea**

(i) *Categoria „Extra”*

Se admite o toleranță totală de 5 % din numărul sau din greutatea ardeilor grași care nu îndeplinesc cerințele categoriei, însă le îndeplinesc pe cele ale categoriei I. În cadrul acestei toleranțe, maximum 0,5 % din total pot fi produse care îndeplinesc cerințele categoriei II de calitate.

(ii) *Categoria I*

Se admite o toleranță totală de 10 % din numărul sau din greutatea ardeilor grași care nu îndeplinesc cerințele categoriei, însă le îndeplinesc pe cele ale categoriei II. În cadrul acestei toleranțe, maximum 1 % din total pot fi produse care nu îndeplinesc nici cerințele de calitate ale categoriei II, nici cerințele minime, sau produse alterate.

(iii) *Categoria II*

Se admite o toleranță totală de 10 % din numărul sau din greutatea ardeilor grași care nu îndeplinesc nici cerințele categoriei, nici pe cele minime. În cadrul acestei toleranțe, proporția totală a produselor alterate poate fi de maximum 2 %.

B. **Toleranțe privind calibrarea**

Pentru toate categoriile (dacă se impune calibrarea): se permite ca un total de 10 % din ardeii grași (ca număr sau greutate) să nu îndeplinească cerințele privind calibrul.

V. DISPOZIȚII PRIVIND PREZENTAREA

A. **Uniformitatea**

Fiecare ambalaj trebuie să aibă un conținut uniform și să nu cuprindă decât ardei de aceeași origine, de același soi sau de același tip comercial, de aceeași calitate, de același calibru (dacă se impune calibrarea) și, în cazul categoriei „Extra” și al categoriei I, atât cât se poate aprecia, cu același grad de coacere și același colorit.

Totuși, poate fi ambalat împreună într-un ambalaj un amestec de ardei de diferite tipuri comerciale și/sau culori, cu condiția să aibă o calitate uniformă și, în cazul fiecărui tip comercial și/sau al fiecărei culori în cauză, aceeași origine. Uniformitatea în ceea ce privește calibrul nu este obligatorie.

Partea vizibilă a conținutului ambalajului trebuie să fie reprezentativă pentru întregul conținut.

B. **Ambalarea**

Ardeii grași trebuie ambalați astfel încât să se asigure o protecție adecvată a produsului.

Materialele utilizate în interiorul ambalajului trebuie să fie curate și de calitate, astfel încât să nu cauzeze daune externe sau interne produselor. Utilizarea de materiale, în special hârtie sau etichete, care poartă specificații comerciale este permisă numai cu condiția ca înscrisul sau etichetarea să se realizeze cu cerneală sau clei netoxice.

Etichetele aplicate individual pe produse trebuie să poată fi dezlipite fără a lăsa urme vizibile de adeziv și fără a cauza defecte ale cojii. Inscripționarea cu laser a unor informații pe fructe nu trebuie să ducă la defecte ale pulpei sau ale epidermei.

Ambalajele nu trebuie să conțină materii străine.

VI. DISPOZIȚII PRIVIND MARCAREA

Pe fiecare ambalaj ([35]) trebuie să figureze următoarele indicații, în litere grupate pe aceeași parte, marcarea fiind lizibilă, imposibil de șters și vizibilă din exterior.

A. **Identificarea**

Numele și adresa fizică ale ambalatorului și/sau expeditorului (de exemplu strada/localitatea/regiunea/codul poștal și, dacă este diferită de țara de origine, țara)

Această mențiune poate fi înlocuită:

— în cazul tuturor ambalajelor, cu excepția preambalajelor, de codul reprezentând ambalatorul și/sau expeditorul, eliberat sau recunoscut de un organism oficial, indicat alături de mențiunea „Ambalator și/sau expeditor” (sau abrevieri echivalente). Codul este precedat de codul ISO 3166 (alfa) al țării/regiunii din țara care efectuează recunoașterea, dacă aceasta nu este țara de origine;

— doar în cazul preambalajelor, cu numele și adresa unui vânzător stabilit în Uniune, indicate alături de mențiunea „Ambalat pentru:” sau de o mențiune echivalentă. În acest caz, etichetarea trebuie, de asemenea, să conțină un cod care corespunde ambalatorului și/sau expeditorului. În legătură cu semnificația acestui cod, vânzătorul trebuie să furnizeze toate informațiile considerate necesare de organismul de control.

B. **Natura produselor**

— „Ardei”, în cazul în care conținutul nu este vizibil din exterior.

— „Amestec de ardei” sau o denumire echivalentă, în cazul unui amestec de ardei de tipuri comerciale și/sau culori diferite. Dacă produsele nu sunt vizibile din exterior, trebuie indicate tipurile comerciale și/sau culorile prezente în ambalaj, precum și cantitatea în cazul fiecăreia dintre acestea.

C. **Originea produsului**

Țara de origine ([36]) și, opțional, regiunea de producție sau denumirea zonei la nivel național, regional sau local.

În cazul unui amestec de ardei care sunt de tipuri comerciale și/sau culori diferite și care au origini diferite, indicarea fiecăreia dintre țările de origine trebuie să figureze lângă denumirea tipului comercial și/sau a culorii în cauză.

([35]) Aceste dispoziții referitoare la marcare nu se aplică ambalajelor de vânzare prezentate în ambalaje. Totuși, aceste dispoziții se aplică ambalajelor de vânzare prezentate separat.

([36]) Se indică numele complet sau cel utilizat în mod obișnuit.

D. **Specificații comerciale**

— Categoria.

— Calibrul (dacă se impune calibrarea) exprimat prin diametrul minim și cel maxim sau prin greutatea minimă și cea maximă.

— Numărul de unități (opțional).

— „Iute” sau o denumire echivalentă, după caz.

E. **Marcajul de control oficial (opțional)**

Menționarea indicațiilor prevăzute la primul paragraf de la punctul VI nu este necesară în cazul ambalajelor care conțin ambalaje de vânzare, clar vizibile din exterior, toate purtând indicațiile respective. Aceste ambalaje nu trebuie să poarte indicații care să inducă în eroare. Atunci când aceste ambalaje sunt paletizate, indicațiile trebuie să figureze pe o fișă plasată vizibil pe cel puțin două dintre fețetele paletului.

PARTEA 9

Standard de comercializare pentru strugurii de masă

I. DEFINIȚIA PRODUSULUI

Prezentul standard se aplică strugurilor de masă din soiurile (cultivarele) provenite din *Vitis vinifera* L. destinați a fi livrați în stare proaspătă consumatorilor, strugurii de masă destinați prelucrării industriale fiind excluși.

II. DISPOZIȚII PRIVIND CALITATEA

Scopul standardului este definirea cerințelor privind calitățile pe care trebuie să le prezinte strugurii de masă după condiționare și ambalare.

Totuși, în etapele ulterioare expedierii, produsele pot prezenta, în raport cu cerințele standardului:

— o ușoară lipsă de prospețime și turgescență;

— pentru produsele clasificate în alte categorii decât categoria „Extra”, o ușoară alterare datorată dezvoltării și caracterului perisabil al acestora.

A. **Cerințe minime**

În toate categoriile, sub rezerva dispozițiilor speciale prevăzute pentru fiecare categorie și a toleranțelor admise, boabele și ciorchinii trebuie să fie:

— sănătoase; se exclud produsele afectate de putregai sau alterate astfel încât devin improprii pentru consum;

— curate, fără materii străine vizibile;

— fără dăunători;

— practic fără deteriorări cauzate de paraziți;

— fără umezeală externă anormală;

— fără miros și/sau gust străin.

De asemenea, boabele trebuie să fie:

— întregi;

— bine formate;

— dezvoltate normal.

Pigmentarea datorată soarelui nu constituie un defect.

Dezvoltarea și starea strugurilor de masă trebuie să le permită:

— să reziste la transport și la manipulare; și

— să ajungă în stare satisfăcătoare la locul de destinație.

B. **Cerințe de maturitate**

Sucul din fructe trebuie să aibă un indice refractometric ([37]) de minimum:

— 12° Brix pentru soiurile Alphonse Lavallée, Cardinal și Victoria;

— 13° Brix pentru toate celelalte soiuri cu sâmburi;

— 14° Brix pentru toate soiurile fără sâmburi.

În plus, toate soiurile trebuie să prezinte un raport zahăr-aciditate satisfăcător.

C. **Clasificare**

Strugurii de masă sunt clasificați în trei categorii, definite după cum urmează:

(i) *Categoria „Extra”*

Strugurii de masă clasificați în această categorie trebuie să fie de calitate superioară. Ei trebuie să prezinte caracteristicile soiului, ținând seama de zona de producție.

Boabele trebuie să fie tari, bine prinse de ciorchine, repartizate uniform pe ciorchine și acoperite cu pruină.

Nu trebuie să prezinte defecte, cu excepția unor foarte ușoare alterări superficiale, cu condiția ca acestea să nu afecteze aspectul general al produsului, calitatea sa, păstrarea și prezentarea în ambalaj.

(ii) *Categoria I*

Strugurii de masă clasificați în această categorie trebuie să fie de bună calitate. Ei trebuie să prezinte caracteristicile soiului, ținând seama de zona de producție.

Boabele trebuie să fie tari, bine prinse de ciorchine și, pe cât posibil, acoperite cu pruină. Repartizarea boabelor pe ciorchine poate fi totuși mai puțin uniformă decât în cazul categoriei „Extra”.

Totuși, pot fi permise următoarele defecte ușoare, cu condiția ca acestea să nu afecteze aspectul general al produselor, calitatea, păstrarea și prezentarea în ambalaj a acestora:

— un ușor defect de formă;

— ușoare defecte de colorit;

— foarte ușoare arsuri solare care nu afectează decât epiderma;

— ușoare defecte ale epidermei.

(iii) *Categoria II*

Această categorie cuprinde strugurii de masă care nu se încadrează în categoriile superioare, dar îndeplinesc cerințele minime specificate la punctul A.

Ciorchinii pot prezenta ușoare defecte de formă, de dezvoltare și de colorit, cu condiția ca acestea să nu afecteze caracteristicile esențiale ale soiului, ținând seama de zona de producție.

Boabele trebuie să fie suficient de tari și suficient de bine prinse de ciorchine și, pe cât posibil, acoperite cu pruină. Repartizarea pe ciorchine poate fi mai puțin uniformă decât la categoria I.

Pot fi permise următoarele defecte, cu condiția ca strugurii de masă să își mențină caracteristicile esențiale de calitate, păstrare și prezentare:

— defecte de formă;

— defecte de colorit;

— ușoare arsuri solare care nu afectează decât epiderma;

— ușoare urme de lovire;

— defecte ale epidermei.

([37]) Calculat conform descrierii din orientările OCDE privind efectuarea de teste obiective, disponibilă la: http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications/guidelines-on-objective-tests.pdf

III. DISPOZIȚII PRIVIND CALIBRAREA

Calibrul este determinat de greutatea ciorchinelui.

Greutatea minimă a unui ciorchine este de 75 g pentru categoria „Extra” și categoria I. Această dispoziție nu se aplică în cazul ambalajelor care conțin porții unice din toate categoriile.

IV. DISPOZIȚII PRIVIND TOLERANȚELE

În toate etapele comercializării, se admit toleranțe privind calitatea și calibrul în cadrul fiecărui lot pentru produsele care nu îndeplinesc cerințele categoriei indicate.

A. **Toleranțe privind calitatea**

(i) *Categoria „Extra”*

Se permite ca un total de 5 % din ciorchini (ca greutate) să nu îndeplinească cerințele categoriei, dar să le îndeplinească pe cele ale categoriei I. În cadrul acestei toleranțe, maximum 0,5 % din total pot fi produse care îndeplinesc cerințele categoriei II de calitate.

(ii) *Categoria I*

Se permite ca un total de 10 % din ciorchini (ca greutate) să nu îndeplinească cerințele categoriei, dar să le îndeplinească pe cele ale categoriei I. În cadrul acestei toleranțe, maximum 1 % din total pot fi produse care nu îndeplinesc nici cerințele de calitate ale categoriei II, nici cerințele minime, sau produse alterate.

În plus față de respectivele toleranțe, se permite ca maximum 10 % (ca greutate) să fie boabe separate, și anume boabe desprinse de ciorchine, cu condiția ca boabele respective să fie sănătoase și întregi.

(iii) *Categoria II*

Se permite ca un total de 10 % din ciorchini, ca greutate, să nu îndeplinească nici cerințele categoriei, nici pe cele minime. În cadrul acestei toleranțe, proporția totală a produselor alterate poate fi de maximum 2 %.

În plus față de respectivele toleranțe, se permite ca maximum 10 % (ca greutate) să fie boabe separate, și anume boabe desprinse de ciorchine, cu condiția ca boabele respective să fie sănătoase și întregi.

B. **Toleranțe privind calibrarea**

Pentru toate categoriile (dacă se impune calibrarea): se permite ca un total de 10 % din ciorchini, ca greutate, să nu îndeplinească cerințele privind calibrul. În scopul adaptării greutății, fiecare ambalaj de vânzare (cu excepția porțiilor unice) poate conține un ciorchine care cântărește mai puțin de 75 g, cu condiția ca ciorchinele să îndeplinească toate celelalte cerințe ale categoriei specificate.

V. DISPOZIȚII PRIVIND PREZENTAREA

A. **Uniformitatea**

Fiecare ambalaj trebuie să aibă un conținut uniform și să nu cuprindă decât ciorchini de aceeași origine, de același soi, de aceeași calitate și cu același grad de coacere.

În cazul categoriei „Extra”, ciorchinii trebuie să fie aproximativ uniformi din punctul de vedere al calibrului și al coloritului.

Totuși, poate fi ambalat împreună într-un ambalaj un amestec de struguri de masă din soiuri diferite, cu condiția să aibă o calitate uniformă și, în cazul fiecărui soi, aceeași origine.

Partea vizibilă a conținutului ambalajului trebuie să fie reprezentativă pentru întregul conținut.

B. **Ambalarea**

Strugurii de masă trebuie ambalați astfel încât să se asigure o protecție adecvată a produsului.

Materialele utilizate în interiorul ambalajului trebuie să fie curate și de calitate, astfel încât să nu cauzeze daune externe sau interne produselor. Utilizarea de materiale, în special hârtie sau etichete, care poartă specificații comerciale este permisă numai cu condiția ca înscrisul sau etichetarea să se realizeze cu cerneală sau clei netoxice.

Etichetele aplicate individual pe produse trebuie să poată fi dezlipite fără a lăsa urme vizibile de adeziv și fără a cauza defecte ale cojii.

Ambalajele nu trebuie să conțină materii străine, deși un fragment de curpen de maximum 5 cm lungime poate rămâne atașat de ciorchine, ca formă de prezentare specială.

VI. DISPOZIȚII PRIVIND MARCAREA

Pe fiecare ambalaj ([38]) trebuie să figureze următoarele indicații, în litere grupate pe aceeași parte, marcarea fiind lizibilă, imposibil de șters și vizibilă din exterior:

A. **Identificarea**

Numele și adresa fizică ale ambalatorului și/sau expeditorului (de exemplu strada/localitatea/regiunea/codul poștal și, dacă este diferită de țara de origine, țara)

Această mențiune poate fi înlocuită:

— în cazul tuturor ambalajelor, cu excepția preambalajelor, de codul reprezentând ambalatorul și/sau expeditorul, eliberat sau recunoscut de un organism oficial, indicat alături de mențiunea „Ambalator și/sau expeditor” (sau abrevieri echivalente). Codul este precedat de codul ISO 3166 (alfa) al țării/regiunii din țara care efectuează recunoașterea, dacă aceasta nu este țara de origine;

— doar în cazul preambalajelor, cu numele și adresa unui vânzător stabilit în Uniune, indicate alături de mențiunea „Ambalat pentru:” sau de o mențiune echivalentă. În acest caz, etichetarea trebuie, de asemenea, să conțină un cod care corespunde ambalatorului și/sau expeditorului. În legătură cu semnificația acestui cod, vânzătorul trebuie să furnizeze toate informațiile considerate necesare de organismul de control.

B. **Natura produselor**

— „Struguri de masă”, în cazul în care conținutul nu este vizibil din exterior.

— Denumirea soiului. În cazul unui amestec de struguri de masă din soiuri diferite, denumirile respectivelor soiuri.

Denumirea soiului poate fi înlocuită cu un sinonim. O denumire comercială poate fi furnizată doar în plus față de soi sau de sinonimul acestuia.

C. **Originea produsului**

— Țara de origine ([39]) și, opțional, regiunea de producție sau denumirea zonei la nivel național, regional sau local.

— În cazul unui amestec de soiuri diferite de struguri de masă de origini diferite, indicarea fiecăreia dintre țările de origine trebuie să figureze lângă denumirea soiului în cauză.

D. **Specificații comerciale**

— Categoria.

După caz, mențiunea „ciorchini cu greutăți sub 75 g, constituind porții unice” sau denumire echivalentă.

E. **Marcajul de control oficial (opțional)**

Menționarea indicațiilor prevăzute la primul paragraf de la punctul VI nu este necesară în cazul ambalajelor care conțin ambalaje de vânzare, clar vizibile din exterior, toate purtând indicațiile respective. Aceste ambalaje nu trebuie să poarte indicații care să inducă în eroare. Atunci când aceste ambalaje sunt paletizate, indicațiile trebuie să figureze pe o fișă plasată vizibil pe cel puțin două dintre fețetele paletului.

([38]) Aceste dispoziții referitoare la marcare nu se aplică ambalajelor de vânzare prezentate în ambalaje. Totuși, aceste dispoziții se aplică ambalajelor de vânzare prezentate separat.

([39]) Se indică numele complet sau cel utilizat în mod obișnuit.

PARTEA 10

Standard de comercializare pentru tomate

I. DEFINIȚIA PRODUSULUI

Prezentul standard se aplică tomatelor din soiurile (cultivarele) provenite din *Solanum lycopersicum* L. destinate a fi livrate proaspete consumatorilor, tomatele destinate prelucrării industriale fiind excluse.

Tomatele pot fi clasificate în patru tipuri comerciale:

— „rotunde”;

— „costate”;

— „lunguiețe” sau „alungite”;

— tomate „cireșe/cocktail” (soiuri miniaturale) de toate formele.

II. DISPOZIȚII PRIVIND CALITATEA

Scopul standardului este definirea cerințelor privind calitățile pe care trebuie să le prezinte tomatele după condiționare și ambalare.

Totuși, în etapele ulterioare expedierii, produsele pot prezenta, în raport cu cerințele standardului:

— o ușoară lipsă de prospețime și turgescență;

— pentru produsele clasificate în alte categorii decât categoria „Extra”, o ușoară alterare datorată dezvoltării și caracterului perisabil al acestora.

A. **Cerințe minime**

În toate categoriile, sub rezerva dispozițiilor speciale pentru fiecare categorie și a toleranțelor admise, tomatele trebuie să fie:

— întregi;

— sănătoase; produsele afectate de putregai sau alterate astfel încât să devină improprii pentru consum sunt excluse;

— curate, fără materii străine vizibile;

— proaspete ca aspect;

— fără dăunători;

— fără deteriorări cauzate de dăunători care afectează pulpa;

— fără umezeală externă anormală;

— fără miros și/sau gust străin.

În ceea ce privește tomatele în ciorchine, codițele trebuie să fie proaspete, sănătoase, curate și lipsite de frunze și de materii străine vizibile.

Dezvoltarea și starea tomatelor trebuie să le permită:

— să reziste la transport și la manipulare; și

— să ajungă în stare satisfăcătoare la locul de destinație.

B. **Cerințe de maturitate**

Dezvoltarea tomatelor și stadiul lor de maturitate trebuie să le permită continuarea procesului de coacere și atingerea unui grad de coacere satisfăcător.

C. **Clasificare**

Tomatele sunt clasificate în trei categorii definite după cum urmează:

(i) *Categoria „Extra”*

Tomatele din această categorie trebuie să fie de calitate superioară. Trebuie să fie tari și caracteristice pentru soiul respectiv.

Acestea nu trebuie să prezinte pete verzi sau alte defecte, cu excepția unor defecte foarte ușoare, superficiale, cu condiția ca acestea să nu afecteze aspectul general al produselor, calitatea, păstrarea și prezentarea în ambalaj a acestora.

(ii) *Categoria I*

Tomatele clasificate în această categorie trebuie să fie de bună calitate. Ele trebuie să fie suficient de tari și să prezinte caracteristicile soiului.

Trebuie să fie lipsite de crăpături și de „pete verzi” vizibile.

Totuși, pot fi permise următoarele defecte ușoare, cu condiția ca acestea să nu afecteze aspectul general al produselor, calitatea, păstrarea și prezentarea în ambalaj a acestora:

— un ușor defect de formă și de dezvoltare;

— ușoare defecte de colorit;

— ușoare defecte ale epidermei;

— urme foarte ușoare de lovituri.

În plus, tomatele „costate” pot prezenta:

— crăpături cicatrizate de 1 cm lungime maximă;

— protuberanțe, dar nu excesive;

— un mic ombilic, dar fără suberificare;

— o suberificare în zona stigmatului pe o suprafață de maximum 1 cm^2;

— o cicatrice pistilară fină, de formă alungită (asemănătoare unei cusături), a cărei lungime nu trebuie să depășească două treimi din diametrul maxim al fructului.

(iii) *Categoria II*

Această categorie cuprinde tomatele care nu se încadrează în categoriile superioare, dar îndeplinesc cerințele minime specificate la punctul A.

Tomatele trebuie să fie suficient de tari (dar pot fi ușor mai puțin tari decât cele încadrate în categoria I) și nu trebuie să prezinte crăpături necicatrizate.

Pot fi permise următoarele defecte, cu condiția ca tomatele să își mențină caracteristicile esențiale de calitate, păstrare și prezentare:

— defecte de formă și de dezvoltare;

— defecte de colorit;

— defecte ale epidermei sau urme de lovituri, cu condiția ca fructul să nu fie grav afectat;

— crăpături cicatrizate, cu o lungime de cel mult 3 cm în cazul tomatelor rotunde, costate sau lunguiețe.

În plus, tomatele „costate” pot prezenta:

— protuberanțe mai pronunțate decât cele permise în cazul categoriei I, însă fără a prezenta defecte de formă;

— un ombilic;

— o suberificare în zona stigmatului pe o suprafață de maximum 2 cm^2;

— o cicatrice fină a pistilului de formă alungită (asemănătoare unei cusături).

III. DISPOZIȚII PRIVIND CALIBRAREA

Calibrul este determinat fie de diametrul maxim al secțiunii ecuatoriale, fie de greutate, fie prin numărare.

Următoarele dispoziții nu se aplică tomatelor în ciorchine și sunt opționale pentru:

— tomatele cireșe și cocktail cu un diametru mai mic de 40 mm;

— tomatele costate cu formă neregulată; precum și

— categoria II.

Pentru a se asigura uniformitatea calibrelor, diferențele de calibru dintre produsele din același ambalaj nu trebuie să depășească:

(a) În cazul tomatelor calibrate în funcție de diametru:

— 10 mm, dacă diametrul celui mai mic fruct (indicat pe ambalaj) este mai mic de 50 mm;

— 15 mm, dacă diametrul celui mai mic fruct (indicat pe ambalaj) este de 50 mm sau mai mare, dar mai mic de 70 mm;

— 20 mm, dacă diametrul celui mai mic fruct (indicat pe ambalaj) este de 70 mm sau mai mare, dar mai mic de 100 mm;

— nu există nicio limită privind diferența de diametru în cazul fructelor cu diametrul de 100 mm sau mai mare.

Dacă se aplică coduri de dimensiune, trebuie respectate codurile și intervalele din tabelul următor:

Codul calibrului	Diametru (în mm)
0	≤ 20
1	> 20 ≤ 25
2	> 25 ≤ 30
3	> 30 ≤ 35
4	> 35 ≤ 40
5	> 40 ≤ 47
6	> 47 ≤ 57
7	> 57 ≤ 67
8	> 67 ≤ 82
9	> 82 ≤ 102
10	> 102

(b) În cazul tomatelor calibrate în funcție de greutate sau de număr, diferența de dimensiune trebuie să corespundă diferenței indicate la litera (a).

IV. DISPOZIȚII PRIVIND TOLERANȚELE

În toate etapele comercializării, se admit toleranțe privind calitatea și calibrul în cadrul fiecărui lot pentru produsele care nu îndeplinesc cerințele categoriei indicate.

A. **Toleranțe privind calitatea**

(i) *Categoria „Extra”*

Se admite o toleranță totală de 5 % din numărul sau din greutatea tomatelor care nu îndeplinesc cerințele categoriei, însă le îndeplinesc pe cele ale categoriei II. În cadrul acestei toleranțe, maximum 0,5 % din total pot fi produse care îndeplinesc cerințele categoriei II de calitate.

(ii) *Categoria I*

Se admite o toleranță totală de 10 % din numărul sau din greutatea tomatelor care nu îndeplinesc cerințele categoriei, însă le îndeplinesc pe cele ale categoriei II. În cadrul acestei toleranțe, maximum 1 % din total pot fi produse care nu îndeplinesc nici cerințele de calitate ale categoriei II, nici cerințele minime, sau produse alterate.

În cazul tomatelor în ciorchine, se permite ca un procentaj de 5 % din tomate (ca număr sau greutate) să fie desprinse de peduncul.

(iii) *Categoria II*

Se admite o toleranță totală de 10 % din numărul sau din greutatea tomatelor care nu îndeplinesc nici cerințele categoriei, nici pe cele minime. În cadrul acestei toleranțe, proporția totală a produselor alterate poate fi de maximum 2 %.

În cazul tomatelor în ciorchine, se permite ca un procentaj de 10 % din tomate (ca număr sau greutate) să fie desprinse de peduncul.

B. **Toleranțe privind calibrarea**

Pentru toate categoriile: se permite ca un total de 10 % din tomate (ca număr sau greutate) să nu îndeplinească cerințele privind calibrul.

V. DISPOZIȚII PRIVIND PREZENTAREA

A. **Uniformitatea**

Fiecare ambalaj trebuie să aibă un conținut uniform și să nu conțină decât tomate de aceeași origine, de același soi sau tip comercial, de aceeași calitate și dimensiune (dacă se impune sortarea după dimensiune).

Tomatele încadrate în categoria „Extra” și în categoria I trebuie să fie uniforme în ceea ce privește gradul de coacere și coloritul. În plus, tomatele „lunguiețe” trebuie să fie suficient de uniforme din punctul de vedere al lungimii.

Totuși, poate fi ambalat împreună într-un ambalaj de vânzare un amestec de tomate din soiuri diferite, cu condiția să aibă o calitate uniformă și, în cazul fiecărei culori, al fiecărui soi și/sau al fiecărui tip comercial în cauză, aceeași origine. Uniformitatea în ceea ce privește calibrul nu este obligatorie.

Partea vizibilă a conținutului ambalajului trebuie să fie reprezentativă pentru întregul conținut.

B. **Ambalarea**

Tomatele trebuie ambalate astfel încât să se asigure o protecție adecvată a produselor.

Materialele utilizate în interiorul ambalajului trebuie să fie curate și de calitate, astfel încât să nu cauzeze daune externe sau interne produselor. Utilizarea de materiale, în special hârtie sau etichete, care poartă specificații comerciale este permisă numai cu condiția ca înscrisul sau etichetarea să se realizeze cu cerneală sau clei netoxice.

Etichetele aplicate individual pe produse trebuie să poată fi dezlipite fără a lăsa urme vizibile de adeziv și fără a cauza defecte ale epidermei. Inscripționarea cu laser a unor informații pe fructe nu trebuie să ducă la defecte ale pulpei sau ale epidermei.

Ambalajele nu trebuie să conțină materii străine.

VI. DISPOZIȚII PRIVIND MARCAREA

Pe fiecare ambalaj ([40]) trebuie să figureze următoarele indicații, în litere grupate pe aceeași parte, marcarea fiind lizibilă, imposibil de șters și vizibilă din exterior:

A. **Identificarea**

Numele și adresa fizică ale ambalatorului și/sau expeditorului (de exemplu strada/localitatea/regiunea/codul poștal și, dacă este diferită de țara de origine, țara)

Această mențiune poate fi înlocuită:

— în cazul tuturor ambalajelor, cu excepția preambalajelor, de codul reprezentând ambalatorul și/sau expeditorul, eliberat sau recunoscut de un organism oficial, indicat alături de mențiunea „Ambalator și/sau expeditor” (sau abrevieri echivalente). Codul este precedat de codul ISO 3166 (alfa) al țării/regiunii din țara care efectuează recunoașterea, dacă aceasta nu este țara de origine;

([40]) Aceste dispoziții referitoare la marcare nu se aplică ambalajelor de vânzare prezentate în ambalaje. Totuși, aceste dispoziții se aplică ambalajelor de vânzare prezentate separat.

— doar în cazul preambalajelor, cu numele și adresa unui vânzător stabilit în Uniune, indicate alături de mențiunea „Ambalat pentru:” sau de o mențiune echivalentă. În acest caz, etichetarea trebuie, de asemenea, să conțină un cod care corespunde ambalatorului și/sau expeditorului. În legătură cu semnificația acestui cod, vânzătorul trebuie să furnizeze toate informațiile considerate necesare de organismul de control.

B. **Natura produselor**

— „Tomate” sau „tomate în ciorchine” și tipul comercial sau „tomate cireșe/cocktail” sau „tomate cireșe/cocktail în ciorchine” sau o denumire echivalentă pentru alte soiuri miniaturale, în cazul în care conținutul nu este vizibil din exterior.

— „Amestec de tomate” sau o denumire echivalentă, în cazul unui amestec de tomate de diferite soiuri, tipuri comerciale și/sau culori. Dacă produsele nu sunt vizibile din exterior, trebuie indicate culorile, soiurile sau tipurile comerciale prezente în ambalaj, precum și cantitatea în cazul fiecăreia dintre acestea.

— Denumirea soiului (opțional).

C. **Originea produsului**

Țara de origine ([41]) și, opțional, regiunea de producție sau denumirea zonei la nivel național, regional sau local.

În cazul unui amestec de diferite culori, soiuri și/sau tipuri comerciale de tomate de origini diferite, indicarea fiecăreia dintre țările de origine trebuie să figureze lângă numele culorii, al soiului și/sau al tipului comercial respectiv.

D. **Specificații comerciale**

— Categoria.

— Calibrul (dacă se impune calibrarea) exprimat prin:

— diametrul minim și cel maxim; sau

— greutatea minimă și cea maximă; sau

— codul calibrului, specificat în secțiunea III; sau

— numărul tomatelor, urmat de calibrul minim și cel maxim.

E. **Marcajul de control oficial (opțional)**

Menționarea indicațiilor prevăzute la primul paragraf de la punctul IV nu este necesară în cazul ambalajelor care conțin ambalaje de vânzare, clar vizibile din exterior, toate purtând indicațiile respective. Aceste ambalaje nu trebuie să poarte indicații care să inducă în eroare. Atunci când aceste ambalaje sunt paletizate, indicațiile trebuie să figureze pe o fișă plasată vizibil pe cel puțin două dintre fețetele paletului.

PARTEA 11

Standarde de comercializare pentru banane

I. DEFINIȚIA PRODUSULUI

Prezentul standard se aplică bananelor din soiurile (cultivarele) provenite din Musa spp. și hibrizii acestora, destinate a fi livrate în stare proaspătă consumatorilor, după condiționare și ambalare, în etapele definite la articolul 4 alineatul (2). Bananele destinate exclusiv gătitului (*plantains*) sau prelucrării industriale sunt excluse. Soiurile cărora li se aplică acest standard sunt incluse în apendice.

II. DISPOZIȚII PRIVIND CALITATEA

Prezentul standard definește cerințele de calitate pe care trebuie să le îndeplinească bananele conform definiției din secțiunea I.

([41]) Se indică numele complet sau cel utilizat în mod obișnuit.

A. **Cerințe minime**

În toate categoriile, sub rezerva dispozițiilor speciale pentru fiecare categorie și a toleranțelor permise, bananele trebuie să fie:

— verzi și necoapte;

— întregi;

— tari;

— sănătoase; produsele afectate de putregai sau alterate astfel încât să devină improprii pentru consum sunt excluse;

— curate, fără materii străine vizibile;

— proaspete ca aspect;

— fără dăunători;

— practic fără deteriorări cauzate de paraziți;

— cu pedunculul intact, fără îndoituri, infecție fungică sau desicare;

— cu pistilurile rupte;

— fără malformații sau curbură anormală a fructului;

— practic fără urme de lovituri;

— practic fără deteriorări cauzate de temperaturile joase;

— fără umiditate exterioară anormală;

— fără deteriorări cauzate de dăunători care afectează pulpa;

— fără miros și/sau gust străin.

De asemenea, mănunchiurile sau ciorchinii (fragmente de mănunchiuri) trebuie să conțină:

— o porțiune suficientă de coroană cu colorit normal, sănătoasă și fără infecție fungică;

— o coroană tăiată curat, nu oblic, fără urme de smulgere sau fragmente de tulpină.

Dezvoltarea și starea de maturitate a bananelor trebuie să permită:

— să reziste la transport și la manipulare; și

— ajungerea la destinație în condiții satisfăcătoare, în vederea obținerii unui grad corespunzător de maturitate după coacere.

B. **Clasificare**

Bananele sunt clasificate în trei categorii definite după cum urmează:

(i) *Categoria „Extra”*

Bananele încadrate în această categorie trebuie să fie de calitate superioară. Acestea trebuie să prezinte caracteristicile soiului și/sau tipului comercial.

Fructele trebuie să nu prezinte defecte, cu excepția unor ușoare pete superficiale care nu acoperă mai mult de 1 cm^2 din suprafața fructului, cu condiția ca acestea să nu afecteze aspectul general al mănunchiului sau al ciorchinelui, calitatea și capacitatea de păstrare a acestuia sau prezentarea ambalajului.

(ii) *Categoria I*

Bananele încadrate în această categorie trebuie să fie de calitate bună. Acestea trebuie să prezinte caracteristicile soiului și/sau tipului comercial.

Cu toate acestea, se admit următoarele defecte ușoare ale fructelor, cu condiția ca acestea să nu afecteze aspectul general al mănunchiului sau al ciorchinelui, calitatea și capacitatea de păstrare a acestuia sau prezentarea ambalajului:

— ușoare defecte de formă;

— defecte ușoare ale cojii datorate frecării și alte ușoare pete superficiale care să nu acopere mai mult de 2 cm^2 din suprafața fructului.

Sub nicio formă nu este permis ca aceste defecte ușoare să afecteze pulpa fructului.

(iii) *Categoria II*

Această categorie cuprinde bananele care nu se încadrează în categoriile superioare, dar îndeplinesc cerințele minime specificate la punctul A.

Se admit următoarele defecte ale fructelor, cu condiția ca bananele să își păstreze caracteristicile esențiale cu privire la calitate, capacitatea de păstrare și aspect:

— defecte de formă;

— defecte ale cojii datorate zgârierii, frecării sau altor cauze, cu condiția ca suprafața totală afectată să nu acopere mai mult de 4 cm^2 din suprafața fructului.

Sub nicio formă nu este permis ca aceste defecte să afecteze pulpa fructului.

III. DISPOZIȚII PRIVIND CALIBRAREA

În ceea ce privește calibrul bananelor din subgrupele Gros Michel și Cavendish:

— lungimea fructelor este determinată de-a lungul curburii exterioare de la capătul cu inflorescență la baza pedunculului unde se termină pulpa comestibilă, iar diametrul este definit ca grosimea unei secțiuni transversale dintre fețele laterale;

— gradul, și anume măsura grosimii unei secțiuni transversale a fructului, exprimată în milimetri, între fețele laterale și mijloc, perpendicular pe axa longitudinală.

Fructul de referință pentru măsurarea lungimii și a gradului este:

— fructul mijlociu pe rândul exterior al mănunchiului;

— fructul de lângă tăietura care secționează mănunchiul, pe rândul exterior al ciorchinelui.

Lungimea minimă admisă este de 14 cm și gradul minim admis este de 27 mm.

Ca o excepție de la prevederile secțiunii III, bananele din subgrupele Gros Michel și Cavendish produse în Madeira, Azore, Algarve, Insulele Canare, Creta, Lakonia și Cipru care au o lungime mai mică de 14 cm pot fi comercializate în Uniune.

Dispozițiile referitoare la calibrare nu se aplică bananelor-smochină.

IV. **DISPOZIȚII PRIVIND TOLERANȚELE**

În fiecare ambalaj se admit toleranțe privind calitatea și calibrul pentru produse care nu îndeplinesc cerințele categoriei indicate.

A. **Toleranțe privind calitatea**

(i) *Categoria „Extra”*

5 % din numărul sau din greutatea bananelor care nu îndeplinesc cerințele categoriei „extra” dar care îndeplinesc cerințele pentru categoria I, sau, în mod excepțional, care se încadrează în toleranțele pentru această categorie.

(ii) *Categoria I*

10 % din numărul sau greutatea bananelor care nu îndeplinesc cerințele categoriei I, dar care îndeplinesc cerințele categoriei II sau, în mod excepțional, care se încadrează în toleranțele pentru această categorie.

(iii) *Categoria II*

10 % din numărul sau greutatea bananelor care nu îndeplinesc nici cerințele categoriei II, nici cerințele minime, cu excepția produselor afectate de putrezire sau de orice alte deteriorări care le fac improprii consumului.

B. **Toleranțe privind calibrarea**

Pentru toate categoriile, 10 % din numărul bananelor din subgrupele Gros Michel și Cavendish care nu îndeplinesc caracteristicile privind calibrul, până la o limită de 1 cm pentru lungimea minimă de 14 cm cu excepția bananelor produse în Madeira, Azore, Algarve, Insulele Canare, Creta, Lakonia și Cipru.

V. DISPOZIȚII PRIVIND PREZENTAREA

A. **Uniformitatea**

Conținutul fiecărui ambalaj trebuie să fie uniform și să cuprindă exclusiv banane de aceeași origine, din același soi și/sau de același tip comercial și de aceeași calitate.

Partea vizibilă a conținutului fiecărui ambalaj trebuie să fie reprezentativă pentru întregul conținut.

B. **Ambalarea**

Bananele trebuie să fie ambalate astfel încât să fie protejate în mod corespunzător.

Materialele folosite în interiorul ambalajului trebuie să fie noi, curate și de o asemenea natură încât să nu cauzeze deteriorarea internă sau externă a produsului. Folosirea materialelor, în special a hârtiei de împachetat sau a etichetelor adezive indicând specificațiile comerciale, este permisă cu condiția ca tipărirea și etichetarea să fie făcute cu cerneală sau clei netoxic.

Ambalajele nu trebuie să conțină materii străine.

C. **Prezentarea**

Bananele pot fi prezentate în mănunchiuri sau ciorchini (fragmente de mănunchiuri) sau sub formă de fructe individuale.

Peduncului nu este rupt, ci tăiat cu grijă.

În zonele de producție, bananele pot fi comercializate în ciorchine.

VI. DISPOZIȚII PRIVIND MARCAREA

Fiecare ambalaj trebuie să prezinte următoarele indicații scrise cu caractere grupate pe aceeași parte, lizibile, imposibil de șters și vizibile din exterior:

A. **Identificarea**

Numele și adresa sau codul emis sau recunoscut oficial al ambalatorului și/sau expeditorului.

B. **Natura produselor**

— cuvântul „Banane”, atunci când conținutul nu este vizibil din exterior;

— denumirea soiului sau a tipului comercial.

C. **Originea produsului**

Țara de origine și, în cazul produselor din Uniune:

— zona de producție; și

— (opțional) denumirea națională, regională sau locală.

D. **Specificații comerciale**

— categorie;

— greutate netă;

— calibru, exprimat ca lungime minimă și, opțional, ca lungime maximă.

E. **Marcajul de control oficial (opțional)**

Apendice

Lista principalelor grupe, subgrupe și cultivare de banane pentru desert comercializate în Uniune

Grupe	Subgrupe	Principalele cultivare (listă non-exhaustivă)
AA	Sweet-fig	Sweet-fig, Pisang Mas, Amas Date, Bocadillo
AB	Ney-Poovan	Ney-poovan, Safet Velchi
AAA	Cavendish	Dwarf Cavendish
		Giant Cavendish
		Lacatan
		Poyo (Robusta)
		Williams
		Americani
		Valery
		Arvis
	Gros Michel	Gros Michel (Big Mike)
		Highgate
	Hybrids	Flhorban 920
	Pink Fig	Figue Rose
		Figue Rose Verte
	Ibota	
AAB	Fig apple	Fig apple, Silk
	Pome (Prata)	Pacovan
		Prata Ana
	Mysore	Mysore, Pisang Ceylan, Gorolo

ANEXA II

TABELUL DE CORESPONDENȚĂ MENȚIONAT LA ARTICOLUL 10

Regulamentul (UE) nr. 543/2011	Regulamentul (UE) nr. 1333/2011	Prezentul Regulament	Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/2430
Articolul 1	—	Articolul 1	Articolul 1
Articolul 2	—	—	—
Articolul 3 alineatele (1) și (3)	—	Articolul 2	—
Articolul 3 alineatul (2)		Articolul 4	
Articolul 4	—	Articolul 5	—
Articolul 5	—	Articolul 6	—
Articolul 6	—	Articolul 7	—
Articolul 7	—	Articolul 8	—
Articolul 8	—	—	—
Articolul 9	—	—	Articolul 2
Articolul 10	—	—	Articolul 3
Articolul 11	—		Articolul 5
Articolul 12	—		Articolul 4
Articolul 13	—	—	Articolul 6
Articolul 14	—	—	Articolul 7
Articolul 15	—	Articolul 9	Articolul 8
Articolul 16	—	—	Articolul 9
Articolul 17	—	—	Articolul 10
Articolul 18	—	—	Articolul 11
Articolele 19-151	—	—	—
—	Articolul 1	Articolul 4 alineatul (1)	—
—	Articolul 2	Articolul 4 alineatul (2)	—
—	Articolul 3	—	—
—	Articolul 4	—	—
—	Articolul 5	—	—
—	Articolul 6	—	Articolul 10
—	Articolul 7	—	—
—	Articolul 8	—	Articolul 5
—	Articolul 9	—	Articolul 4
—	Articolul 10	—	—

—	Articolul 11	—	—
—	Articolul 12	—	—
—	Articolul 13	—	—
Anexa I	—	Anexa I părțile A și B părțile 1-10	
Anexa II	—	—	Anexa I
Anexa III	—	—	Anexa III
Anexa IV		—	Anexa IV
Anexa V		—	Anexa V
Anexa Va la ANEXA XX	—	—	—
—	Anexa I	Anexa I partea B partea 11	—
—	Anexa II	—	Anexa III
—	Anexa III	—	Anexa II
—	Anexa IV	Apendicele la anexa I partea B partea 11	
—	Anexa V	—	—
—	Anexa VI	—	—